

**PROTOKÓŁ NR XXVII/2012**  
**z XXVII sesji RADY MIASTA GDAŃSKA,**  
**która odbyła się w dniu 31 maja 2012 roku**  
**w sali obrad Nowego Ratusza w Gdańsku**  
**ul. Wały Jagiellońskie 1**

---

Początek obrad godz. 9<sup>00</sup>  
W sesji udział wzięło 34 radnych.

Lista obecności stanowi **załącznik nr 1** do niniejszego protokołu.

**PUNKT 1**

**SPRAWY REGULAMINOWE**

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

XXVII sesja Rady Miasta Gdańska, dzisiaj przerwy nie przewidujemy. Serdecznie witam wszystkich przybyłych na sesję: państwa radnych, panie i panów radnych, witam radnych jednostek pomocniczych, witam pana prezydenta z zastępcami, panią sekretarz, panią skarbnik. Witam na galerii wszystkich przybyłych mieszkańców miasta, bardzo serdecznie witam media. Szanowni państwo, wpłynął wniosek Komisji Samorządu i Ładu Publicznego o **włączenie** do porządku obrad projektu uchwały w sprawie rozpatrzenia odwołania od Zarządzenia Nr 377/12 Prezydenta Miasta Gdańska z dnia 20 marca 2012 roku (**druk 563**). I tutaj panie przewodniczący, bo to jest od pana komisji wpłynął, szanowni państwo, bardzo proszę o ciszę, zaczęliśmy sesję, i tu szanowni państwo, w związku z tym, że wpłynął o włączenie, wczoraj po południu wpłynął od pana Witkiewicza wniosek odwołujący odwołania od rezolucji, w związku z tym chyba bezprzedmiotowe jest to, panie przewodniczący Skwierawski, włączenie do porządku obrad.

**Radny – MARCIN SKWIERAWSKI**

Panie przewodniczący, wydaje mi się, że to będzie najwłaściwsze, jeśli odstępimy od procedowania tej uchwały.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Tak, dziękuję, bo to jest bezprzedmiotowe w tym momencie.

Wpłynął wniosek Komisji Rozwoju Przestrzennego i Ochrony Środowiska o **włączenie** do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii Prezydenta w sprawie nadania Alei Vaclava Havla kategorii drogi powiatowej (**druk 562**).

Wpłynęły **autopoprawki** do druków:

- **druk 560** – pkt 4, ppkt 1
- **druk 561** – pkt 4, ppkt 2

Szanowni państwo, proszę wszystkich, którzy nie mają jeszcze, zalogowani nie są, pani radna Małgorzata Chmiel jeszcze nie jest zalogowana. Patrzę, kto jeszcze z państwa, wszyscy poza tym. Poczekamy sekundkę. Będziemy głosować włączenie do porządku obrad wniosku KRPIOŚ w sprawie nadania Alei Vaclava Havla kategorii drogi powiatowej – druk 562, jeśli przegłosujemy, to będzie w pkt. 10A. Kto z pań i panów radnych jest za włączeniem druku 562?

<b>za</b>	-	<b>32</b>
<b>przeciw</b>	-	<b>0</b>
<b>wstrzymało się</b>	-	<b>0</b>

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

To, jak mówiłem, 10A, będzie w pkt. I to by było wszystko, jeśli chodzi o przegłosowanie. Pani radna zgłasza się coś cały czas. To dotyczy porządku?

**Radna – JOLANTA BANACH**

Tak, porządku.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę.

**Radna – JOLANTA BANACH**

Panie przewodniczący, ja bym prosiła o przegłosowanie wniosku o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie miejskiego planu zagospodarowania przestrzennego Żabianka – róg Gospody, Pomorskiej, uzasadniam to potrzebą pisemnego wyjaśnienia, do chwili pisemnego wyjaśnienia dlaczego przyjęto jeden wariant koncepcyjny, mimo, że w 2009 roku zapowiadano kilka wariantów, do czasu wykonania analiz wzrostu natężenia ruchu w oparciu o uwzględnienie istniejącego układu komunikacyjnego, a przynajmniej wyjaśnienie na piśmie radnym dlaczego ten układ komunikacyjny związany z Ergo Arena nie został uwzględniony w badaniach oraz wyjaśnienia czy nowy inwestor będzie zobligowany do odtworzenia miejsc parkingowych w miejsce likwidowanych. Dziękuję, to panie przewodniczący uzasadnienie do prośby o zdjęcie z porządku obrad druku nr 548. Dziękuję bardzo.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo, ale pani radna, w jakim trybie, bo ja nie za bardzo, ja poproszę tu mecenasa. To jest wniosek prezydenta miasta i jest pewien tryb kiedy można było składać, czy to komisja czy grupa radnych. Bardzo proszę panie mecenasie o wyjaśnienie. Wpłynął teraz wniosek pani radnej o zdjęcie z porządku obrad.

**ANDRZEJ BODAKOWSKI – radca prawny**

Dzień dobry państwu, pani radna, panie przewodniczący, ja rozumiem, że wniosek zgłoszony przez panią radną Banach jest wnioskiem o zmianę porządku obrad, tak? Czyli o zmianę porządku obrad i czy to jest wniosek formalny o zmianę porządku obrad czy też kieruje pani swoje wystąpienie do wnioskodawcy aby wnioskodawca wycofał to z porządku obrad? To musielibyśmy ustalić, bo jeżeli jest to wnioskodawcy to wówczas, tak, jak mówi pan przewodniczący, władnym jest pan prezydent, jako wnioskodawca, natomiast jeśli jest to formalny wniosek o zmianę porządku obrad, to wniosek taki powinien być panie przewodniczący poddany pod głosowanie jako wniosek o zmianę porządku obrad i bezwzględną większością głosów może być przegłosowany, tak. Także tu.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę bardzo. To jest wniosek o?

**Radna – JOLANTA BANACH**

Zgodnie z regulaminem, właściwie powinnam się zwrócić do pana prezydenta o zdjęcie tego projektu z porządku obrad. W związku z tym apeluję do pana prezydenta o zdjęcie z porządku obrad druku 548.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dobra, już wiemy, tak, bardzo proszę, wnioskodawcą jest pan prezydent, bardzo proszę.

**PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska**

Pani radna, sprawa jest bardzo dobrze przeanalizowana wielostronnie, głęboko i naprawdę racjonalnie i nie widzę powodu najmniejszego aby zdejmować z porządku obrad. Dziękuję bardzo.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo, czyli wnioskodawca nie przychylił się do wniosku. Dziękuję.

**Radny – JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Szanowni państwo, ponieważ apel pani Banach nie uzyskał aprobaty wnioskodawców, to ja proponuję w takim razie zmianę porządku obrad, o usunięcie tego punktu z porządku obrad i proszę o przegłosowanie tego wniosku. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Jest wniosek o zmianę porządku obrad, jest wniosek o to żeby zmienić, o zdjęcie, konkretnie jak wniosek dotyczy?

**Radny – JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Wniosek dotyczy o zdjęcie z porządku obrad druku nr 548, czyli o usunięcie pkt nr 4 naszego porządku obrad.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Ja proponuję, żeby pan przewodniczący jak najszybciej w formie pisemnej już przygotował to, oczywiście, bo patrzę, jakie musi spełniać, w formie pisemnej oczywiście to musi być napisanie czegoś takiego, żeby było formalnie wszystko jasne, tak. Ja rozumiem, że pan przygotowuje taki wniosek, poddajemy pod głosowanie, ale proszę się i w międzyczasie przygotować. Kto z pań i panów jest, żeby się tu nie pomylił, za zdjęciem z porządku obrad, który, panie przewodniczący?

**Radny – JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Druku nr 548, czyli pkt 4 w naszym porządku.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Pkt 4, zaraz sprawdzę jeszcze. 548 dotyczy.

**Radny – JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Tego samego, który poruszała radna Banach.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

W sprawie uchwalenia planu zagospodarowania przestrzennego w pkt 4 ppkt 4 – druk 548. Kto z pań i panów jest za zdjęciem?

za	- 10
przeciw	- 20
wstrzymało się	- 3

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu nie p r z y j ę ł a**

Wniosek pozostał dalej w pkt porządku obrad.

Dziękuję bardzo. Mamy w takim razie już porządek obrad.

**Porządek obrad:**

**1. Sprawy regulaminowe**

- otwarcie sesji;

**2. Komunikaty:**

- Przewodniczący Rady Miasta Gdańska,
- Komisje Rady Miasta Gdańska,
- Prezydent Miasta Gdańska;

*„Gdańsk przed Mistrzostwami Euro 2012”*

*Andrzej Bojanowski – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska*

*„Budowa Gdańskiej Obwodnicy Południowej i Węzła Karczemki” Robert Marszałek – Dyrektor Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Gdańsku*

### 3. Oświadczenia Klubów Radnych;

#### 4. Uchwały:

- 1) zmieniająca uchwałę w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasta Gdańska na lata 2012-2040 **(druk 560 + autopoprawka)**
- 2) zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na 2012 rok **(druk 561 + autopoprawka)**
- 3) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Oliwa Górna rejon ulic Dickmana i Bitwy Oliwskiej w mieście Gdańsku **(druk 547)**
- 4) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Żabianka rejon ulic Pomorskiej i Gospody w mieście Gdańsku **(druk 548)**
- 5) w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Krakowiec - Górki Zachodnie w rejonie ul. Przełom w mieście Gdańsku **(druk 549)**
- 6) w sprawie uchwalenia miejscowego planu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zabornia, rejon ulicy Olchowej na południe od ulicy Kartuskiej w mieście Gdańsku **(druk 558)**
- 7) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Stare Przedmieście - rejon ulic Rzeźnickiej i Kocurki w mieście Gdańsku **(druk 556)**
- 8) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Brętowo rejon ulic Dolne Migowo i Rakoczego w mieście Gdańsku **(druk 555)**
- 9) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kiełpiniek rejon ulicy Przytulnej i trasy W-Z w mieście Gdańsku **(druk 551)**
- 10) w sprawie zmiany uchwały nr VII/62/11 Rady Miasta Gdańska z dnia 17 lutego 2011 roku o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Oliwa Górna rejon ulic Kościerskiej i Bytowskiej w mieście Gdańsku **(druk 550)**
- 10a). w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii Prezydenta w sprawie nadania Alei Vaclava Havla kategorii drogi powiatowej **(druk 562)**
- 11) w sprawie: wyrażenia woli objęcia przez Gminę Miasta Gdańska udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym Gdańskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku **(druk 553)**
- 12) zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zawarcia Porozumień Międzygminnych pomiędzy Miastem Gdańsk a Miastem Sopot,

Miastem Pruszcz Gdański, Gminą Pruszcz Gdański, Gminą Kolbudy, Gminą Żukowo o przejęcie przez Miasto Gdańsk wykonywania zadań publicznych w zakresie zbiorowego transportu lokalnego (**druk 554**)

- 13) zmieniająca Uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie określenia źródeł dochodów własnych gromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów własnych samorządowych jednostek budżetowych (**druk 552**)
- 14) zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zasad udzielania stypendiów dla uczniów i studentów (**druk 559**)

**5. Interpelacje, zapytania radnych i odpowiedzi Prezydenta Miasta.**

**6. Wnioski, oświadczenia osobiste.**

**7. Zakończenie obrad.**

## **PUNKT 2**

### **KOMUNIKATY**

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Przypominam szanowni państwo, iż w dniu 1 czerwca o godz. 9,30 odbędzie się dziecięca sesja, czyli jutro RMG, jak co roku. Proszę państwa radnych o przybycie, kto może oczywiście, na taką sesję, i proszę również o zabranie togi, jeśli państwu to nie będzie sprawiało kłopotu. W pokoju 207 znajdują się następujące materiały: informacja w sprawie przyjęcia programu miasta Gdańska z organizacjami pozarządowymi za 2011 rok, to jest sprawozdanie z realizacji tego programu. Oraz jest informacja nt. oceny zasobów pomocy społecznej. Jeżeli państwo będą zainteresowani, to w pokoju 207. To by były wszystkie komunikaty. Jeszcze bardzo proszę, pan przewodniczący Gorecki.

#### **Radny – JAROSŁAW GORECKI**

Szanowni państwo,

Z wielką przyjemnością chciałem państwu, tym, którzy o tym nie wiedzą, chciałem powiedzieć o tym, że 28 maja pan przewodniczący Bogdan Oleszek – przewodniczący RMG postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego otrzymał złoty

krzyż zasługi. Odznaczenie z okazji Dnia Samorządowca odebrał za zasługi w działalności na rzecz społeczności lokalnej. W imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wręczył odznaczenie wojewoda pomorski. Gratulacje jeszcze raz.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Bardzo dziękuję, ja rozumiem, że to było z okazji Dnia Samorządowca i czuję się tak, jakbym tu za naszą działalność to odbierał, i z wieloma z państwem przecież od wielu lat tutaj współpracuję, także bardzo dziękuję.

### **Radny – JAROSŁAW GORECKI**

Jeszcze jedno zdanie, chciałem, to nie jest przypadek, że tutaj nie ma kwiatów, kwiaty w imieniu RM wręczyliśmy w czasie sesji sejmiku. Przewodniczący tutaj otrzymał łącznie, tuż po odznaczeniu tym wybitnym orderem. Dziękuję.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję, jeszcze raz bardzo dziękuję. Przechodzimy w takim razie do komunikatów, jeśli państwo mają komunikaty komisji, to bardzo proszę, jeśli są komunikaty komisji. Nie ma. Przechodzimy do komunikatów prezydenta miasta Gdańska. Pan prezydent Paweł Adamowicz.

### **PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska**

Panie przewodniczący, wysoka rado, sprawa, którą przedstawię jest dosyć rzadka, ale wydaje się dosyć istotna, o której RMG powinna wiedzieć. Parę dni temu wszyscy mniejszościowi akcjonariusze spółki Lechia SA zwrócili się do mnie o, cytuję: „włączenie się do czynnej mediacji w sprawie Lechii Gdańsk oraz rozważenia przejęcia pakietu większościowego akcji Lechia SA i podjęcia trudu zapewnienia stabilności i rozwoju Lechii SA do momentu pojawienia się inwestora, który będzie gotowy zbudować profesjonalnie funkcjonujący klub piłkarski”. Równocześnie, w tym samym mniej więcej czasie zwrócił się do mnie większościowy akcjonariusz Lechii Gdańsk, pan Andrzej Kuchar, z ofertą rozważenia nabycia 10 mln 700 tys. akcji z 15 mln akcji, które stanowią kapitał spółki akcyjnej Lechia SA. Wartość tego pakietu pana Kuchara wynosi 1 zł za jedną akcję, a więc 10 mln 700 tys. zł, natomiast zadłużenie wrocławskiego centrum finansowego, to jest spółka powiązana z panem Andrzejem Kucharem, ma dług, na czy ma wierzytelność wobec Lechii SA w wysokości 11 mln 400 tys. zł, wymagana jest ta wierzytelność na dzień 31 grudnia 2013 roku. Ta wierzytelność jest pochodną pożyczek, które wrocławskie centrum finansowe udzieliło dla Lechii SA. Pan Andrzej Kuchar równocześnie



zwraca uwagę, że gdyby miasto nie chciało nabyć akcji o niego, może prezydent miasta wskazać podmiot gospodarczy, który by te akcje mógłby czy chciałby nabyć. Proszę państwa, jak wiemy, nasz stadion uznawany słusznie za najbardziej funkcjonalny, najbardziej estetyczny, najpiękniejszy w Polsce, jeden z piękniejszych w Europie, wybudowaliśmy nie dla ważnych, wyjątkowych czterech meczów, które będziemy gościli w najbliższych tygodniach w Gdańsku, w czasie finałów mistrzostw Europy w piłce nożnej, ale oczywiście wybudowaliśmy dla naszej drużyny lokalnej, wierząc, że ta drużyna ma po pierwsze, duży potencjał rozwojowy, jest silną marką sportową, gospodarczą, jak widać, z tych informacji, dzisiejszy większościowy akcjonariusz chce opuścić Lechię, chce skeszcować swoje akcje, powstaje poważny problem, wyzwanie, bo wiemy wszyscy, że za kilka tygodni, w każdym razie w bardzo krótkiej perspektywie rusza nowy sezon w ekstraklasie, to jest właśnie czas na wybory trenera, na transfery zawodników, na podejmowanie ważnych działań, natomiast tutaj widzimy poważną niestabilizację wewnątrz Lechii SA. Ja oczywiście podjąłem się rozmaitych rozmów z firmami gdańsko-pomorskimi, powołana została rada sponsorów Lechii Gdańsk, w składzie prezesa Grupy Lotos, PGE i Grupy Energa, natomiast oczywiście z udziałem miasta Gdańska, bo miasto Gdańsk też jest sponsorem Lechii Gdańsk. Natomiast na razie nie ma chętnego wśród gdańsko-pomorskich firm aby odkupić ten pakiet akcji. Na pewno miasto Gdańsk, tak, jak do tej pory wspierało Lechię, i Lechia to, że jest w ekstraklasie to wielka zasługa min. miasta Gdańska. Natomiast sądzę, że w obecnej sytuacji nie możemy za taką kwotę oferowaną, za akcje włączyć się w negocjacje, zwłaszcza, że pan Kuchar na moją prośbę odmówił przeprowadzenia diligence, czyli sprawdzenia ksiąg Lechii i zorientowania się, jaki jest standing tej firmy, tego przedsiębiorstwa, tej spółki. Także uznałem za konieczne, żeby państwo, nie tylko, że są, wielu z was jest kibicami Lechii Gdańsk, zarówno w klubie PO jak i PIS, ale pewnie pani również radna z SLD pewnie też ma pewną sympatię? Nie ma sympatii? Ok. Natomiast jest to sprawa bez wątplenia istotna, publiczna, w związku z tym uznałem, że powinniście państwo wiedzieli, że trzymamy rękę na pulsie, natomiast nie ma tutaj łatwego, prostego wyjścia i ze względu na kwestie taktyczne i inne, więcej ocen nie chcę dzisiaj publicznie formułować. Bardzo dziękuję za uwagę.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo za informację. Co prawda nie jest to za dobra informacja panie prezydencie, bo jesteśmy, rzeczywiście wielu z nas kibicami, ale co zrobić, takie są realia. Szanowni państwo, poproszę teraz pana Roberta Marszałka, dyrektora oddziału gdańskiego

Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o informację dla nas, będzie prezentacja. Bardzo proszę, pan dyrektor Robert Marszałek.

**ROBERT MARSZAŁEK – Dyrektor Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Gdańsku**

Przedstawił informację nt.: „Budowy Gdańskiej Obwodnicy Południowej i Węzła Karczemki”.

*Prezentacja stanowi załącznik nr 2 do protokołu.*

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękujemy panie dyrektorze za informację. Szanowni państwo, w komunikatach prezydenta poproszę teraz panią prezydent Kamińską o informację na temat jakże ważnego problemu, szkoła dla niewidomych, bardzo proszę.

**EWA KAMIŃSKA – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Szanowni państwo,  
Chciałam zakomunikować, że odbędzie się pod koniec czerwca specjalne posiedzenie KE w sprawie ośrodka wsparcia i systemu wsparcia dla dzieci niewidomych, z udziałem wszystkich zainteresowanych stron i ekspertów. O terminie wszyscy zostaną zawiadomieni przez pana przewodniczącego KE. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Czyli pod koniec, wcześniej pan przewodniczący pewnie Błaszowski taką informację do wszystkich zarówno radnych, zainteresowanych, jak i rodziców dzieci, także myślę, że już ktoś z państwa będzie zainteresowany tym tematem, a wiem, że. Proszę?

**Radna – JOLANTA BANACH**

Będzie posiedzenie komisji, tylko ja chciałam poprosić panią prezydent, bo to jest świeża sprawa, żeby, i ona wywołuje jakby znaki zapytania, żeby zechciała się pani prezydent ustosunkować do pisma, jakie otrzymał jeden z rodziców z kuratorium, bo na tej podstawie rodzice dzieci niewidomych i niedowidzących twierdzą, że taki ośrodek formalnie nie istnieje. Ja nie wiem czy pani zna tą odpowiedź, udzieloną przez kuratorium jednemu z rodziców. Mogę przekazać, pani prezydent.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Już krótko tylko, bo mi się wydaje, że ważna sprawa to będzie ta komisja, na którą tutaj namawialiśmy i pana przewodniczącego, nie trzeba było namawiać, może mówię namawialiśmy, i panią prezydent

i pana przewodniczącego, bo to jest ważny rzeczywiście temat i tą sprawą trzeba się jak najszybciej zająć.

### **EWA KAMIŃSKA – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Jeśli potrzebne jest wcześniejsze wyjaśnienie, tego pisma nie znam, jeśli jest potrzebne wcześniejsze wyjaśnienie, to go udzielę.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Wstrzymajmy się, rzeczywiście, te wszystkie problemy i te sprawy możemy wcześniej nawet przekazać, które będą interesowały, żeby już być przygotowanym na tą komisję. Myślę, że na teraz, na sesji, poza tym, że będzie rozmowa, to konkrety padną chyba dopiero na komisji. Bardzo proszę o udział tych wszystkich, którzy są zainteresowani.

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Przedstawił raport ze stanu przygotowań miasta Gdańska do turnieju Euro 2012.

Prezentacja stanowi załącznik nr 3 do protokołu.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję panie prezydencie, a, pewnie dyskusji nie przewidujemy, ale zgłasza się pan radny Strzelczyk. Ja też jedno pytanie pozwolę sobie. Czy mamy jakieś, bo te sygnały niepokojące, co do cen hoteli, które przebijają potwornie i namacalnie, już mamy wiadomości takie, że czy to później nie będzie skutkowało że ktoś zapamięta nas takich, że tu tak kosztuje, nie inaczej? Czy pan prezydent coś w tym temacie też rozmawia?

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Nie jest to pozytywne zjawisko, byliśmy, sam odbyłem dwa spotkania z branżą hotelową, tłumaczą, ściągając specjalistów z Polski, z zagranicy, pokazując jak można stracić zamiast zyskać. Niestety przygrzewając atmosferę część chyba hotelarzy to zrozumiała, część nie bardzo, z czym mamy jakby do czynienia na tych portalach internetowych bookingowych. Na czy ja bym też nie jakby tak nie przesadzał z tym, na czy wszyscy potencjalnie przyjeżdżający też się spodziewają, że może być takie zjawisko, tym bardziej, że ono się utrzymuje już od, to nie jest pierwszy raz, kiedy takie zjawisko ma miejsce, w kraju gospodarzu. Podobnie było w Austrii, podobnie było w Portugalii, więc, a tam jakby ruch turystyczny nie spadł, raczej wzrósł w związku z tego rodzaju ventami, ja mam nadzieję, że my jednak

poprzez atmosferę, którą zaprezentujemy na ulicach, poprzez klimat i przyjazność, którą mieszkańcy również zaprezentują gościom, zniwelujemy te jednak negatywne odczucia związane z wydatkowaniem pieniędzy w hotelach, tu trochę tak nasza przywara tej takiej chciwości krótko terminowej przeważa. Mam nadzieję, np. wśród restauratorów tego nie ma, i to jest bardzo dobre, tak, dlatego, że przespać się, jeśli będzie ładna pogoda, można również na plaży, natomiast zjeść raczej trzeba w restauracjach, jeśli się przyjeżdża tutaj w odwiedziny, a tutaj restauratorzy z pełni zrozumieniem podchodzą jakby do budowania tej wizji w przyszłości, na przyszłość.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Pewnie Piotr Dzik pilnuje tego, żeby nie było tam negatywnych. Proszę państwa, temat jest ciekawy, dlatego ze dwa, trzy pytania, bardzo proszę, pan Strzelczyk.

### **Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK**

Panie prezydencie, ja z wielką przykrością poprosiłem o głos i chcę zadać pytanie, bo nikt w sposób naturalny nie lubi czuć się robiony w konia. Donosi portal naszemiasto.pl, za gazetą.pl, że miasto Gdańsk zapłaci za organizację noclegów agencji L, obsługujących drużynę niemiecką, 50 tys. euro opłacany pobyt 9 dziennikarzy przez 32 dni. Po doliczeniu podatku VAT Gdańsk zapłaci 270 tys. zł za pobyt tych 9 dziennikarzy. Ja zadawałem panu przy podobnej okazji składania takiego raportu na XXII sesji w roku 2012, czyli na sesji styczniowej, w dniu 26 stycznia następujące pytanie: „panie prezydencie, korzystając z takiej nietypowej formy, ale pan przewodniczący dopuścił, za co dziękuję. Chciałem zadać takie pytanie. Prasa donosiła, że w związku z pobytem drużyn piłkarskich, chodziło tutaj konkretnie o reprezentację Niemiec, miasto poniesie dodatkowe koszty, chociażby budowy boiska treningowego. Czy, ale też pisano o innych kosztach, czy są inne koszty związane z pobytem drużyn na terenie naszego miasta, w których to kosztach będzie partycypowało miasto i w jakich kwotach. Dziękuję”. Pan oczywiście zdementował ten wątek dotyczący budowy boiska i partycypacji w kosztach budowy boiska, ale na drugą część mojego pytania udzielił pan następującej odpowiedzi: „chciałem tylko przypomnieć, bo państwo chyba kiedyś o tym już mówiłem, zresztą nawet w mediach również to się okazywało, reprezentacja Niemiec, kiedy przyjechała ze swoją ofertą proponowała poza tymi kosztami, o których teraz mówiliśmy, jeszcze konieczność wydatkowania, oczekiwanie wydatkowania z naszej strony 400 tys. euro za to, że oni w ogóle tutaj przyjeżdżają i że my możemy korzystać z praw medialnych i promocji za ich pośrednictwem. Dlatego też, że te pieniądze, które

wydajemy, one nie są za nic, one nie są za to, że oni tutaj mieszkają, tylko dostajemy pełne prawa autorskie do konferencji prasowych, filmów, reportaży, cały ten pakiet reprezentacji przez ponad 30 dni, ponieważ oni już przyjeżdżają na początku czerwca, czyli prawie miesiąc przed i kręcą materiały z przygotowań i o Gdańsku i o całym turnieju, przygotowaniu do turnieju, do Euro 2012, które będą raportowane w telewizjach, w mediach niemieckich i nie tylko.” I mam teraz takie pytanie, gdzie leży prawda i w którym miejscu jesteśmy i kiedy pan ewentualnie mijał się z prawdą czy nie mówił nam całej prawdy jako przedstawicielem mieszkańców Gdańska, dziękuję.

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Nie minąłem się z prawdą ani razu. Bo nie płacimy za pobyt reprezentacji Niemiec ani złotówki. Opłacamy noclegi dziennikarzy, którzy przyjeżdżają przy okazji z reprezentacją Niemiec. I to są tylko i wyłącznie koszty związane z ich zakwaterowaniem. Nie opłacamy, przepraszam, wtedy też chyba również powiedziałem, jeśli się nie mylę, że przygotowujemy im organizację dnia dla rodziny reprezentacji Niemiec, czyli programy artystyczne, ewentualnie zwiedzanie miasta, nie opłacamy fizycznie w gotówce, nie płacimy samej federacji ani złotówki. I tu się nic nie zmieniło, a dokładnie przyjechali z ofertą 400 tys. euro plus inwestycje za 600 tys. euro, bo tak były przez nas wyceniane. Natomiast płacimy za pobyt dziennikarzy, przez cały okres 30 tam kilku dni, w dwóch hotelach, w hotelu, w naszych hotelach, gdańskich hotelach, te pieniądze zostają w Gdańsku, to jest hotel pod Olivką i to jest hotel Dwór Oliwski. Tam będą mieszkać ci dziennikarze. Dostaniemy pełne raporty, z tych raportów będziemy się również tłumaczyć, jeśli chodzi o to, co oni wyprodukują, jakie materiały wyprodukują, w jaki sposób nas zapromują, natomiast jedno, co chciałbym tylko dodać, znaczy jest to trochę taka hipokryzja, naszych dziennikarzy, bo tak to określam i tylko w ten sposób odniosę się do tych doniesień prasowych. Reklama na ostatniej stronie, w Gazecie Wyborczej, krajowej naszej, dostępnej dla potencjalnie 30 mln mieszkańców, to jest 50 tys. zł, jedna sztuka reklamy na stronie ostatniej w tejże gazecie. Więc to, ja bym tego po prostu nie porównywał, płaci się za pobyty dziennikarzy, płaci się za organizację ich przyjazdów, i my to robiliśmy, to nie jest coś, co robimy tym razem jeden, jedyny. My to w historii robiliśmy, dlatego żeby mieć, nazwijmy to, pewną kontrolę nad tym, zachęcić ich do tego, żeby obejrzeni to, co my chcemy, opowiedzieć im o tym co my chcemy powiedzieć, i żeby na końcu napisali to, co byśmy chcieli, żeby napisali, w większości razy to się udaje. I mamy nadzieję, że dokładnie tak samo będzie tutaj. Ekwiwalent wartości pobytu tutaj reprezentacji Niemiec jest zdecydowanie wyższy niż 50 tys. euro. Dziękuję.

### **Radny – JAROSŁAW GORECKI**

Dziękuję. proszę państwa, ja chciałbym tylko przypomnieć, że w tym pkt nie przewidujemy dyskusji. Bardzo proszę o naprawdę krótkie pytania, jeszcze raz pan Strzelczyk.

### **Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK**

Żeby tu już nie było żadnych wątpliwości, czyli rozumiem, że te 50 tys. euro za tych 9 dziennikarzy to jest w tej kwocie oczekiwanej przez reprezentację Niemiec 400 tys. euro, a stwierdzenie – te pieniądze nie są za to, że oni tutaj mieszkają, było tylko zwrotem retorycznym. Dziękuję.

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

My nie płacimy za reprezentację Niemiec. One się mieszczą w tym, co my zaproponowaliśmy; powiedzieliśmy, że nie będziemy płacić za pobyt reprezentacji Niemiec. Słucham? Niemcy nie proponowali odpłatności w ten sposób, nie było w ogóle dyskusji o dziennikarzach niemieckich, my powiedzieliśmy jedną rzecz, którą jesteśmy chętni i możemy zrobić, to możemy zrobić, opłacić nocleg dziennikarzy, jeżeli będą tacy, którzy będą z nami współpracowali, i to jest, suma tych dziennikarzy będzie dużo więcej, 9 dziennikarzy to jest tych, którzy są permanentnie za reprezentacją Niemiec, jeździ między 150 a 250 dziennikarzy, w zależności od etapu turnieju. Mamy swój stand w centrum medialnym, przy siedzibie reprezentacji, tam mamy swojego przedstawiciela, niemieckojęzycznego, z korzeniami niemieckimi, który będzie z nimi prowadził permanentną dyskusję i rozmawiał z nimi o Gdańsku, dziękuję.

### **Radna – JOLANTA BANACH**

Ja w innej sprawie, ale do tej jedno słowo komentarza, panie prezydencie, jak się zamawia reklamę za 50 tys. w Gazecie Wyborczej, to się ma produkt, natomiast jak się opłaca pobyt, to nie wiadomo, co będzie tym produktem potem i nie ma mechanizmu znów egzekucji tego produktu reklamowego czy marketingowego. Ale pan nam obiecał raport, prawdopodobnie Deloitte na temat korzyści jakie osiągniemy z Euro. Ja prosiłam również o uzupełnienie go o koszty, cały czas podtrzymuję ten apel, ponieważ te koszty to nie jest tylko spisanie paragrafu, zatem proszę powiedzieć co się dzieje z tym raportem, który będzie ilustrował osiągnięcie określonych korzyści.

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Dziękuję pani radna, po pierwsze, za każdym razem pani nam to przypomina, ja za każdym razem powtarzam, że będzie ten raport, natomiast trudno, żeby był przed turniejem. Na czy powiedzmy sobie

szczerze, raport o turnieju trudno, żeby był przed turniejem, tak, czyli byśmy zaczęli od tego, że on będzie po turnieju i po turnieju przedstawię go państwu, i dostaniecie go państwo pewnie również w formule mailowej, prowadzimy badania teraz jeśli chodzi o pobyt turystów, przygotowujemy dane do tego raportu, który będzie również jakby dotyczył ilości odwiedzonych gości, jest tam milion pięćset parametrów, umowa jest 7-stronnicowa, koszty również, nie można mówić o efektywności, ale to proszę mi wybaczyć, ale ja, przecież pani dobrze wie, że jedną z rzeczy nielicznych, na których się znam, to znam się trochę na pieniądzach i ekonomii. I efektywność to nie jest liczenie przychodowości, tylko to jest liczenie wartości dodanej, czy zysku czy dochodu, w stosunku do albo i nakładów, czyli kosztów albo przychodu, i wtedy mówimy o rentowności, prawda? Albo mówimy o efektywności, dochodowości, albo o efektywności, rentowności i taka zostanie policzona. Pojawił się pewien problem, dlatego, że nie wiem, czy państwo wiecie, ale z niedziel na poniedziałek zmarł pan Bochenek, partner Deloitte, który był liderem tego projektu; on nie zaburzy na pewno całej realizacji, bo to nie tylko jedna osoba decyduje i ma metodologię na liczenie, natomiast nie buduje to jakiejś takiej super atmosfery, natomiast raport będzie przygotowany po Euro, również jest istotny dla nas, żebyśmy my też wiedzieli jak ten projekt nam się udał, my, jako ci, którzy rekomendowali państwu podejmowanie pewnych uchwał co do wydatków. Dziękuję.

### **Radny – MIROSŁAW ZDANOWICZ**

Ja chciałem króciuteńko odpowiedzieć koledze Grzesiowi, który, dziwię się w ogóle, bo w końcu obraca się w kręgach biznesowych, i powinien wiedzieć co to znaczy reklama, co to znaczy na dłuższą metę, promocja miasta, w ogóle pod każdym względem. Minimum takie, które jest przyjęte w ogóle w biznesie, to jest 2% obrotu, gdybyśmy tylko przyjęli nasze inwestycje, to już nie mówię, idzie, to by szło w miliony zł. Mistrzostwa Europy, które tutaj jesteśmy współorganizatorami, to nie po to myśmy wzięli dla tych czterech meczów, tak zresztą prezydent zapowiadał i wszyscy sobie zresztą zdajemy sprawę, tylko z tego, że to zaprocentuje w dłuższym terminie. Jako przykład podaję państwu coca-colę, która istnieje już na rynku od 80 czy od 100 lat, a wszędzie te reklamy są widoczne, po to, żeby po prostu w dalszym ciągu się promować. I to jest obowiązek, i że ktoś chce uzyskać jakkolwiek sukces w prowadzeniu jakiejś działalności na własny rachunek, jak będzie chciał zaoszczędzić na wydatkach na reklamę, czy promocję, to padnie, prędzej czy później to padnie. Natomiast to trzeba robić w momencie, jak jest dobrze się dzieje, to trzeba to cały czas podtrzymywać. Także pani Jolu, z kolei pani propozycja że jak się daje do gazety, to jest konkretny

produkt, ot jest nieprawda na dzisiaj. To jest, nie, pani przed chwilą powiedziała, że jak się daje do Wyborczej, to jest konkretny produkt, to nie jest już ten produkt, to wszystko przebrzmiało, to było dobrze, jak to była jedna gazeta i dawało się i każdy musiał tam zajrzeć. Na dzisiaj jest zupełnie co innego. Dziękuję.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Szanowni państwo, ja widzę, że dyskusja się wywiązała, jesteśmy w pkt komunikaty prezydenta. Ja bardzo krótko, proszę mnie ad vocem Grzegorz Strzelczyk, i koniec dyskusji już.

### **Radny – GRZEGORZ Strzelczyk**

Tak jest. Drogi Mirku, chciałem cię uspokoić, wiem, co to oznacza wydatkowanie środków na marketing i reklamę, zresztą pan prezydent, jak byś uważnie oglądał prezentację, którą dzisiaj nam przedstawiał, były takie pozycje, które są właśnie wprost reklamą i promocją miasta, a to jest coś dodatkowego i chciałem tylko to skonfrontować z tym, co pan prezydent mówił 26 stycznia tego roku, dziękuję.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Proszę państwa, zamykamy tutaj tę dyskusję, pan dyrektor Skuras na temat kontroli w ZOO.

### **DIMITRIS T. SKURAS – Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Panie przewodniczący, szanowni radni,

Jak państwo wiecie, w Miejskim Ogrodzie Zoologicznym "Wybrzeża" odbyła się kontrola NIK, była to pierwsza kontrola NIK w tym ogrodzie zoologicznym i pierwsza kontrola w ogóle w ogrodach zoologicznych w Polsce. Kontrola objęła lata 2008, 2009, 2010, rozpoczęła się w listopadzie roku dziesiątego i trwała około 3 miesięcy. Kontrola, w swoim protokole pokontrolnym wykazała szereg uchybień, nie są jakieś to poważne zastrzeżenia, min. dotyczyło sposobu księgowania siedmiu zadań remontowych, które według kontroli są zadaniami modernizacyjnymi i powinny wpłynąć na wzrost wartości majątkowej, czego nie zrobiono. Poza tym, miała zastrzeżenia do sposobu zaciągnięcia zobowiązań na lata następne, w dwóch przypadkach, przy czym w jednym przypadku dotyczyło to ochrony dobrostanu zwierząt, po prostu pod koniec roku zdarzyła się awaria i nie było czasu na sformalizowanie zezwolenia dyrektorowi na zaciągnięcie zobowiązania, a płaćność odbyła się w styczniu. Poza tym kontrola wykazała uchybienia w zakresie przygotowania siedmiu zadań remontowych poprzez nie zgłoszenie tych zadań do powiatowego inspektora nadzoru budowlanego, nie zgłoszono tego z uwagi na to, że potraktowano to jako



remonty bieżące, a nie modernizację. Według kontroli było to coś więcej niż remonty. Kolejne uchybienia dotyczyły sposobu udzielenia zamówień publicznych np. że uzyskano poświadczenie bankowe o gwarancji nie zalegania z płatnościami i według kontrolera NIK był to zbyt słaby dokument bankowy, poza tym w zakresie dostaw paliwowych dyrektor ogrodu zoologicznego przeprowadził zamówienie w formie zapytania o cenę z uwagi na to, że obecny dostawca, czy ówczesny dostawca paliwa zaczął zawyżać, niezgodnie z umową koszty, czy faktury, sprawa skończyła się w sądzie, ale w międzyczasie trzeba było zapewnić dostawę paliwa do ogrzewania tych obiektów. Kontroler zarzucił również brak aktualnego zarządzenia w sprawie udzielania zamówień publicznych. Trzeba powiedzieć, że nie są to wykroczenia, to są uchybienia, wszystkie uchybienia zostały wykonane w ciągu trwania tej kontroli NIK lub też kilka z nich tuż po zakończeniu kontroli. Trzeba powiedzieć, że nie było zasadniczych zastrzeżeń do stanu zwierząt, w przypadku 3 gatunków: bażantów, gibbonów, były zastrzeżenia co do wielkości wybiegów, na których one się znajdują, przy czym jest to uzależnione oczywiście od ilości środków finansowych, którymi dysponujemy, aczkolwiek trzeba powiedzieć, że Miejski Ośrodek Zoologiczny od 99 roku należy do Europejskiego Stowarzyszenia Ogrodów Zoologicznych i wprowadził już od tego czasu europejskie standardy chowu zwierząt. A więc to też jest bardzo ważne. I trzeba oczywiście powiedzieć, że kontrola NIK pozytywnie oceniła min. sposób wykorzystania środków budżetowych w Miejskim Ogrodzie Zoologicznym, że one są dobrze i efektywnie wykorzystywane, bardzo pozytywnie oceniła realizację dochodów Miejskiego Ogrodu Zoologicznego, gdzie w tym okresie kontrolowanym one wzrosły o 23%. To oczywiście jest efektem min. zmiany gatunków i modernizacji ogrodu zoologicznego, ale też dobrze oceniono realizację planów działania ogrodu zoologicznego oraz zatrudnienia w ogrodzie zoologicznym. Na koniec chciałbym powiedzieć, że, tak, jak już mówiłem, to była pierwsza kontrola, po tej kontroli NIK przeprowadził kontrolę w 11 ogrodach zoologicznych. Ten raport z kontroli ogrodów zoologicznych w Polsce jest dostępny, i wynika z tego, że jesteśmy w czołówce 3 ogrodów, które były kontrolowane, z najmniejszą liczbą uchybień i przede wszystkim nie było żadnego skierowania sprawy po kontroli ogrodu zoologicznego, naszego „Wybrzeża” do organów wyższych, takich jak RIO, prokuratura czy inspektor nadzoru budowlanego. Chcę też na koniec powiedzieć, że ta kontrola posłużyła NIK do przygotowania kontroli innych ogrodów zoologicznych, w ślad za tym dyrektor NIK wystąpił z prośbą do dyrektora naszego ZOO o możliwość przygotowania tam konferencji ogrodów zoologicznych w celu omówienia wyników pokontrolnych i na tym spotkaniu, po przeprowadzeniu też dyskusji panelowej między

ogrodami zoologicznymi i inspektorami NIK dyrektor Michał Targowski otrzymał pisemne podziękowanie prezesa NIK.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. I gratulujemy, że taki wynik był, ale znając gospodarzy byliśmy pewni, że to się tak ta kontrola zakończy.

**PUNKT 3**

**OŚWIADCZENIA KLUBÓW RADNYCH**

**Radny MACIEJ KRUPA – Przewodniczący Klubu PO**

Dzień dobry, witam państwa bardzo serdecznie, na ekranie jeszcze prezentacja dotycząca Euro 2012, temat, którym zajmujemy się od kilku lat, drążymy, dopytujemy, sprawdzamy, staramy się wniknąć we wszystkie szczegóły organizacyjne i bardzo dobrze i po Euro 2012 również będziemy to robić. Przyjrzymy się raportowi firmy Deloitte, przyjrzymy się temu, jakie będą płynęły wnioski z organizacji tego turnieju. Ale przez te najbliższe kilka tygodni powinniśmy sobie pozwolić wszyscy na wspólną radość, to jest wielki sukces nas wszystkich, mam nadzieję, że wszyscy będziemy się wspólnie z tego cieszyć, i ta radość nas wszystkich, nasza wspólna radość przełoży się także na doskonały obraz nas jako gospodarzy turnieju Euro 2012 w Gdańsku. Tego nam wszystkim życzę. Dziękuję.

**Radny – WIESŁAW KAMIŃSKI – Przewodniczący Klubu PIS**

Jak przyglądam się minie, może inaczej, przyglądałem się minie przez ostatnią pewnie godzinę Pawła Adamowicza, to tej radości nie widać, panie przewodniczący. co więcej, z tej miny widać, że niewątpliwie nie będzie zaproszenia na wspólnie oglądanie meczu dla opozycji, nie wspominając już o obiedzie wspólnym, z tej okazji. Ale my to rozumiemy, boi znamy mentalność władarzy naszego miasta i wiemy, że przy takich dużych imprezach, masowych imprezach, to ten związek władarzy z ludźmi spolegliwymi, umacnia się, ten związek spolegliwości wokół władzy rośnie przy takich imprezach, przy takich imprezach masowych jak Euro. Szanowni państwo, przysłuchiwałem się tej dyskusji dotyczącej finansowania dziennikarzy niemieckich, którzy są jakąś częścią tej drużyny niemieckiej i argumentom prezentowanym przez władze miasta, nie chcę nawet rozstrzygać ekonomicznych skutków, które być może będą, być może nie, ale miałem taką myśl, jest coś upokarzającego w

tym, że płacimy, komukolwiek, a w tym przypadku dziennikarzom, za to, że chcieli być i w domyśle dobrze pisać o naszym mieście. Jest coś upokarzającego w tym, niezależnie od motywów i ewentualnych korzyści finansowych. Nasze miasto jest naprawdę piękne, atrakcyjne, naprawdę masz czym się chwalić i ma wielką historię, i powiem, że nie podoba nam się to, abstrahując już od takiej myśli, że my przecież kupujemy tych dziennikarzy, władza publiczna kupuje dziennikarzy, czy to na pewno jest dobry związek? W Polsce go obserwujemy na każdym etapie, ten związek władzy i mediów publicznych, ale czy to jest na pewno dobry związek? Czy to jest na pewno dobra relacja? Czy te związki i takie relacje prowadzą do jawności życia publicznego? Oto jest pytanie. Chcielibyśmy wierzyć, że te postępowanie CBA w sprawie i oskarżeń, które CBA stawia wiceprezydentowi naszego miasta są nieprawdziwe. W spokoju będziemy czekali na decyzję prokuratury w tej sprawie. Ale dzisiaj chcę powiedzieć, że jeśli prokuratura postawi zarzuty wiceprezydentowi miasta Gdańska, będziemy domagali się dymisji, będziemy domagali się dymisji panie prezydencie. Nie chcielibyśmy tego, nie jest w taki sposób i takie wydarzenia na pewno nie budują zaufania do władzy publicznej. Ale zaufania do władzy publicznej i tej pewności, że inwestycje w mieście Gdańsku są bardzo dobrze i przejrzysto prowadzone, nie daje nam również dzisiejsza decyzja, w sprawie tzw. wykupu od Międzynarodowych Targów Gdańskich tego gruntu, przystanku wybudowanego, abstrahując od tego, że po co nam przystanek kolejki, gdy my nie jesteśmy dysponentami torów i abstrahując od tego wszystkiego, rozumiejąc motywację którymi kierował się prezydent Paweł Adamowicz. Ale jako inwestycja i prowadzenie inwestycji, te łamigłówki, bo to są łamigłówki, formalne, przepływów, kto buduje, kto jest właścicielem, kto jest dysponentem gruntu, nie budują zaufania i pewności, że w naszym mieście te inwestycje są dobrze prowadzone. Takich łamigłówek inwestycyjnych władza publiczna powinna się wystrzegać jak ognia. Nie powinno mieć miejsca. Szanowni państwo, niezależnie od tej radości i optymizmu dotyczącego Euro, to chcę powiedzieć, że nam unika, i to niestety już od lat, narastający bardzo ważny problem, z którym zupełnie miasto Gdańsk sobie nie radzi. Myślę tu o jakości nauczania. Ostatnie wyniki egzaminów gimnazjalnych pokazują, że ten problem narasta, jakość nauczania w Gdańsku jest coraz bardziej niższa, jest coraz bardziej. I powiem tak, naprawdę ciesząc się z tych dróg, mostów, ciesząc się, że publiczność, która lubi piłkę nożną będzie miała wydarzenie, to my nie rozwiązujemy najważniejszego problemu, w dzisiejszych czasach źle wykształcona młodzież nie ma szansy ani w Europie ani w Polsce na zdobycie dobrej pracy a praca to przecież walka o jakość życia. I tu ktoś powiedział, że w Polsce nie mamy problemu z wolontariatem, że ludzie garną się do

wolontariatu, a jeżeli to jest tak, a ja spotykam, na przystankach np. młodych ludzi, po studiach, różnie, po studiach, którzy są coraz bardziej przerażeni, którzy coraz bardziej chcą gdziekolwiek, w jakimkolwiek miejscu naszego państwa znaleźć pracę. Być może to jest tak, że oni lgną, żeby zostać tym wolontariuszem, bo to jest szansa na złapanie kontaktu, nie konkursu wygrania, tylko złapanie kontaktu aby rozwiązać swój problem, problem znalezienia pracy wśród absolwentów uczelni polskich. Nie wiem, 30 czy 40%, a może i więcej bez pracy. Dziękuję bardzo.

### **PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska**

Proszę państwa, odnoszę się nawet żeby nasi potomni mogli w protokole przeczytać, szanowni państwo, za 4 dni, o czym mówił prezydent Bojanowski, na gdańskim lotnisku będzie lądować jedna z najlepszych drużyn na świecie, drużyna niemiecka. To, że drużyna niemiecka, mimo, że gra wszystkie mecze na Ukrainie, będzie mieszkała w Gdańsku, to jest gigantyczny sukces miasta Gdańska, gigantyczny, który Wrocław nam zazdrości, Poznań nam zazdrości i Warszawa nam zazdrości. Sama konferencja prasowa drużyny niemieckiej, słowa Pirchorfa, szefa Niemieckiego Związku Piłki Nożnej czy Loewa, trenera drużyny niemieckiej są więcej warte niż 50 tys. euro. Nie wiem czy państwo radni z PIS, z SLD słyszeli kiedykolwiek o placemencie, o reklamie, o tym, że miasto Łódź np. włożyło kilka mln zł żeby co tydzień Polacy mogli zobaczyć odcinki filmu komisarz Alex, gdzie co chwilę w sposób niemalże agresywny, wręcz taki dosyć mocny miasto Łódź jest pokazywana, czy to w formie herbu, czy nazwy. To jest dzisiaj oczywiste, że każde miasta o ambicjach zabiega o kapitał inwestycyjny, zabiega o turystów, zabiega o dobry wizerunek, i Gdańsk nie jest tutaj żadnym wyjątkiem, i nie będzie wyjątkiem, a wręcz przeciwnie, będzie jednym z wiodących miast w Polsce w tym zakresie. I teraz nie wiem, czy to jest niezrozumienie tego, kiedy radny Kamiński mówi, że płacenie za study tour dziennikarzy to jest, jak się wyraził, żenujące czy uwłaczające i nie wiem teraz czy uprawia najtańszy populizm, jaki może być, czy po prostu tak naprawdę myśli, bo ja bym się wtedy zastanowił, że jakby to była druga sytuacja, to bu było bardzo smutne. Mam nadzieję, że to jest tani populizm, najtańszy. Tylko znowuż, na taki tani populizm już nikt w Polsce się nie można go kupić, bo dzisiaj przeciętny Polak rozumiem, że trzeba się reklamować, trzeba się pokazywać. Miasto Gdańsk od kilkunastu lat opłaca przyjazdy studyjne dziennikarzy zagranicznych, z branży turystycznej, ekonomicznej, i tak robi, i tak robi każdy w Europie, co więcej, nawet Nowy Jork, który jest znany, czy Rzym, również to robi. I to nie jest żadna tajemnica, i stąd rozumiem, słowa prezydenta Bojanowskiego o hipokryzji tych czy owych, którzy to

krytykują, itd. To jest po prostu dzień powszedni. Proszę państwa, każda dzisiaj gazeta, tygodnik, miesięcznik, telewizja, prywatna, publiczna, zabiega o płatne reklamy ze strony sektora publicznego, bo wszyscy mają ten sam problem, jak zwiększyć przychody przy wzrastających kosztach. I naturalnie, że miasto jest atrakcyjnym klientem dla każdej gazety, tygodnika, i proszę państwa, powtórzmy raz jeszcze, to jest wielki sukces, że Niemcy mieszkają w Gdańsku. Na pierwszym meczu 10 czerwca będziemy mieli kilku premierów państw europejskich, będziemy mieli księcia Filipa, będziemy mieli prezydenta Republiki Włoskiej, na kolejnym meczu przyjedzie król Hiszpanii, proszę państwa, taka gigantyczna bomba promocyjna Gdańska nie była od dawna, i ja bym się spodziewał dzisiaj nawet ze strony opozycji, swego rodzaju solidaryzmu, mobilizacji, zrobmy jeszcze wszystko, abyśmy najlepiej wypadli w tym konkursie piękności. A tu słyszę, to się nie podoba, tamto się nie podoba, bawet prezes Kaczyński zaapelował o mobilizację przed Euro 2012, nawet prezes Kaczyński. A więc naprawdę mobilizujmy się, nie szukajmy dziury w całym, mamy przed sobą historyczne cztery mecze, historyczny miesiąc, który może dać Gdańskowi na najbliższe kilkanaście lat kopa promocyjnego, że będą tu przyjeżdżali turyści, którzy o Gdańsku albo nie słyszeli albo słyszeli ale nigdy nie byli. To jest szansa na wzmocnienie wizerunku gospodarczego miasta Gdańska jako miasta nowoczesnego, otwartego i przyjaznego. Miasta nie tylko wielkiej historii, powtarzam, nie tylko wielkiej historii, czyli II wojny światowej i Solidarności, ale miasta nowoczesnego, otwartego i przyjaznego. I tak Gdańsk chcemy sprzedać, tak Gdańsk chcemy aby przez ten miesiąc w publikatorach niemieckich, hiszpańskich, włoskich, chorwackich, irlandzkich i innych, był pokazywany. I staniemy na głowie, żeby tak się stało. I bardzo was proszę, żebyście w tym pomogli, a nie przeszkadzali. Dziękuję.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Chce pan przyznać rację? Dobrze, ale bardzo krótko, nie tak tak, tylko bardzo krótko, bo nie ma dyskusji.

### **Radny – WIESŁAW KAMIŃSKI – Przewodniczący Klubu PIS**

To, że Paweł Adamowicz na temat opozycji ma jasno określone zdanie i bardzo często je wypowiada obrażając osobiście i powtarzając tak naprawdę banały, które po prostu funkcjonują w dzisiejszej Polsce, to jest jedna rzecz, ale z drugiej strony ja zwracam się do dziennikarzy, ja chcę zwrócić uwagę na jedno, że to my właśnie jako opozycja jesteśmy dowodem, że w ogóle w Polsce czy w Gdańsku istnieje demokracja. Bez opozycji ten system, o który kiedyś walczyliśmy nie istniałby, więc

dbajcie o swoją opozycję, nawet gdy czasem wydaje mi się, że w skutkach jest bardziej formalna niż rzeczywiście poważnie traktowana.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Pani radna, nie, już nie, nie ma dyskusji. To są oświadczenia klubowe. Odpowiedział pan prezydent; dlatego, że lewica, ponieważ przyszło pismo. To są oświadczenia klubowe, przykro mi, w oświadczeniach klubowych, w oświadczeniach osobistych bardzo proszę. Dziękuję bardzo. Przykro mi też, ale jest, mamy regulamin ustalony, są to oświadczenia klubowe, pan Kamiński jest szefem klubu, i nie wykorzystał wtedy całego czasu i dlatego.

**PUNKT 4**

**UCHWAŁY**

1). zmieniająca uchwałę w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasta Gdańska na lata 2012-2040  
**(druk 560 + autopoprawka)**

**TERESA BLACHARSKA - Skarbnik Miasta Gdańska**

Przedstawiła projekt uchwały nr 560 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. KSiB, KPGiM, KRPiOŚ, KSiŁP, KKiP, KE opinie pozytywne. Przechodzimy do dyskusji, pani radna Banach.

**Radna – JOLANTA BANACH**

Dziękuję panie przewodniczący, pani skarbnik czy w WPF na 2012 rok zmniejszenie zadłużenia do 51, 43 % jest wynikiem tego wpływu dotacji, tak? Od wojewody. To pierwsze pytanie, za chwileczkę, jeśli już można, dobrze, teraz nie wiem, to chyba do pana prezydenta Bojanowskiego, czy to przesunięcie środków w wysokości 27 mln na Trasę Sucharskiego będzie oznaczało nie wykonanie zakresu rzeczowego w tym roku, i skąd wynika potrzeba dokapitalizowania Międzynarodowych Targów Gdańskich teraz, prawie o połowę więcej, jak byśmy wcześniej nie wiedzieli o tym, że trzeba będzie poręczać kredyt czy obejmować akcje, przepraszam, czy udziały, udziały, i ostatnie pytanie, jakie projekty w 2015 roku, może też do pana wiceprezydenta, realizować będzie

Polska Unia Mobilności Aktywnej, bo tam poręczamy kredyt na milion. Może to są niewielkie kwoty, ale jak rozmawiamy na komisjach, o tym, że tu potrzeba by było 100 tys., tam 100 tys., na cele społeczne, to zawsze jest awantura, że nie ma pieniędzy, a tu milion, tam milion, dziękuję.

### **TERESA BLACHARSKA – Skarbnik Miasta Gdańska**

Może zacznę od końca, od ostatniego pytania dotyczącego poręczenia kredytu dla stowarzyszenia PUMA. Miasto Gdańsk realizuje z PUMĄ, z tą organizacją dwa projekty, dotyczące promocji tras rowerowych, ale również promocji jazdy rowerem, te projekty będą dofinansowane z Unii Europejskiej, w wysokości 75%, ale zanim stowarzyszenie otrzyma te środki, najpierw te środki musi własne zaangażować. Ponieważ nie posiada tych środków, zaciąga kredyt w banku PKO SA. Oczywiście bank PKO SA wymaga od stowarzyszenia poręczenia, ponieważ jesteśmy wspólnie z PUMĄ udziałowcami tego projektu, to też prawdopodobnie poręczymy ten kredyt. To będzie też zależało od dokumentów, jakie złoży PUMA, ale również od warunków związanych też z wydzieleniem rachunku bankowego, na które będą wpływały środki z Unii Europejskiej, które będą, te środki, spłacały ten kredyt. Poręczenie dotyczy roku; PUMA odda z Unii Europejskiej, zwrot środków będzie następował z Unii Europejskiej, i PUMA będzie spłacała z tych środków kredyt, i dlatego będziemy się starali żeby był wydzielony rachunek bankowy, na który te środki będą spływały, żeby ten kredyt był spłacany, ale bank mimo wszystko żąda po prostu poręczenia miasta w 15 roku, bo ten projekt kończy się w 15 roku i zwrot środków, ostateczny, będzie w roku 2015. państwa zgoda nie oznacza, że na 100% będzie to poręczenie, natomiast bez państwa zgody prezydent, jego służby nie mogą rozpocząć pracy związanych z ewentualnym poręczeniem tego kredytu.

### **ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Od razu odpowiem, panie przewodniczący, wysoka rado, pani radna, nie, nie mogliśmy wiedzieć o tym, że bank finansujący, czy konsorcjum banków finansujących budowę siedziby Amberexpo będzie oczekiwało deklaracji od głównego właściciela, zagwarantowania pieniędzy rozwojowych, to nie są pieniądze gwarantujące jakieś przepływy związane ze spłatami kredytów, itd., dlatego, że biznesplan tego projektu wskazuje na jego rentowność, na jego przepływ, natomiast powoduje obciążenie spłatami kredytu, że może istnieje ryzyko, i bank je zidentyfikował, że zabraknie środków na nowe projekty targowe. Każdy z projektów, ponieważ założono minimum 5 projektów, w tym targi morskie, targi sportowe, czy tam targi, konferencje bo to nawet nie w ten

sposób, smart city, które razem przygotowujemy, czyli targi inteligentnych miast, chcemy opierać to na projektach, które już realizujemy, i targi infrastruktury i budownictwa. Każdy z tych projektów wymaga minimum dwu a nawet 3 letniego procesu inwestowania w nie, dlatego, że najczęściej dopiero trzecia edycja targów przynosi rentowność i dopiero wtedy ona się buduje, jeżeli nie przynosi trzecia edycja, to znaczy, że targi najprawdopodobniej trzeba zlikwidować, na czy jeśli chodzi o produkt, który się oferuje. I bank zażądał po prostu żeby główny akcjonariusz powie, że tak, przewiduje możliwość, jeśli taka potrzeba będzie, dokapitalizowania milion zł rocznie na te rozwojowe projekty. I tego nie mogliśmy przewidzieć wcześniej, bo układaliśmy finansowanie dla inwestycji, wtedy nie podnoszono jakby jeszcze dyskusji na temat potencjału rozwojowego samej aktywności operacyjnej. Jest jeszcze drugi obszar, i o tym też mówiliśmy, który jest pewną niewiadomą, jest obciążony jakimś ryzykiem, czyli kwestia wartości sprzedaży Beniowskiego, za jaką wartość uda się sprzedać tą nieruchomości. Dzisiaj nieruchomości wyceniana łącznie, dwie nieruchomości wycenione są na 75 mln zł, i taka jest ich potencjalna wartość wraz z planem zagospodarowania, który tam istnieje, jest dwóch bardzo mocno zainteresowanych inwestorów, którzy jakby czekają na procedurę przetargową, powinniśmy ją uruchomić na przełomie sierpnia i września, i do końca tego roku poznać też odpowiedź, co też bankom da pewien spokój, jakby tak bym to nazwał, co do zamknięcia jakby całej tej operacji budowy nowego centrum targowego. Ja chcę jeszcze raz powiedzieć, Gdańsk wybudował, wraz z MTG właściwie, MTG wybudowało jako spółka centrum kongresowo-wystawiennicze, bo tak je należy nazwać, taka jest jego funkcjonalność, za sto prawie trzydzieści milionów zł, wszystkie miasta, które przystąpiły do tego typu projektów: Kraków, Wrocław, Poznań, bo Poznań również będzie przebudowywał swoje centrum handlowe, które jest największe, wystawiennicze, w Polsce, to są projekty między 240 a 350 mln zł. Zrobiliśmy to naprawdę jak można było najtaniej, szukając mariażu inżynierii finansowej, która nie będzie obciążała budżetu, nadmiernie budżetu miasta Gdańska. Dziękuję bardzo.

### **TERESA BLACHARSKA – Skarbnik Miasta Gdańska**

Jeszcze państwu dopowiem, że to, co powiedział pan prezydent Bojanowski, konieczne jest umieszczenie dodatkowego dokapitalizowania, ponieważ miasto podpisując wsparcie dla tego projektu, musi mieć zabezpieczone środki po prostu w Wieloletniej prognozie Finansowej, to zabezpieczenie środków kompletnie nie oznacza, że my będziemy dokapitalizować w tej wysokości spółkę. Mamy takie same przedsięwzięcie jeżeli chodzi o port lotniczy, gdzie do



tej pory ponad to, co dokapitalizowaliśmy w roku 2010, 2011, nie dokapitalizujemy i nawet bank Nordea zaproponował nam, mówię o porcie lotniczym, obniżenie o 50% dla nas i dla marszałka wsparcia dla tego projektu, bo już widzi perspektywę w przychodach, czyli z trafików dodatkowe, czyli prawdziwe właściwie dochody, które przewidziano. Wracając natomiast do Trasy Sucharskiego, proszę państwa, to były niewykorzystane środki w 2011 roku, ale one nie były niewykorzystane w związku z faktem nie realizowania zadań, tylko po prostu była zabezpieczona w pierwotnym budżecie, w Wieloletniej Prognozie za duża kwota i te zadanie jest, jak do tej pory, realizowane zgodnie z harmonogramem, i te środki dopiero będą potrzebne w roku 2013, natomiast wracając do wskaźnika zadłużenia, dobrze pani zauważyła, pani Jolu, że jest to związane z tym, że 24 mln zł dostaliśmy od wojewody dotacji. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**  
Dziękuję. Więcej głosów nie ma w dyskusji. Kto z pań i panów radnych jest za podjęciem druku 560 z autopoprawką?

za	-	25
przeciw	-	6
wstrzymało się	-	0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXV/522/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**zmieniającą uchwałę w sprawie przyjęcia Wieloletniej  
Prognozy Finansowej Gminy Miasta Gdańska  
na lata 2012-2040**

Uchwała stanowi załącznik nr 4 do niniejszego protokołu

2). zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na 2012 rok (**druk 561 + autopoprawka**)

**TERESA BLACHARSKA – Skarbnik Miasta Gdańska**

Przedstawiła projekt uchwały nr 561 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. KSiB, KPGiM – opinia pozytywna, KRPiOŚ negatywna, KSiLP, KSSiOZ, KKiP, KE – opinia pozytywna. Pani radna Jolanta Banach.

**Radna – JOLANTA BANACH**

Ja tylko chciałam zapytać czy miasto te grunty wykupywane od MTG wniosło wcześniej aportem do spółki?

**TERESA BLACHARSKA – Skarbnik Miasta Gdańska**

Miasto nie wykupuje gruntów od MTG, tylko miasto płaci odszkodowanie za grunty, tak, miasto wcześniej wniosło te grunty aportem do spółki, otrzymując za te grunty akcje, czyli za wniesione grunty mamy większy pakiet akcji. W związku z tym, jeżeli te grunty pozyskujemy na cele inwestycyjne związane z budową peronu przez PKP PLK, jak i również na ciągi piesze, musimy zapłacić spółce odszkodowanie. My mamy majątek w akcjach, za fakt wniesienia aportem gruntów.

**Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK**

Pani skarbnik, ja mam takie pytanie, przepraszam za lekki sarkazm, ale myślę, że w sytuacji finansowej Gdańska, i pani o tym doskonale wie, to ten sarkazm jest uzasadniony. W ubiegłym roku aportem żeśmy podnosili kapitał w spółce MTG, obejmując udziały, w związku z tym, że miasto Gdańsk nie jest miastem cierpiącym na nadmiar wolnej gotówki i dysponujące wolnymi środkami, które można by przeznaczać na takie cele, jakie nam przyjdą do głowy, każdego miesiąca niemalże, czy w związku z tym nie lepiej byłoby w ramach tego odszkodowania zmniejszyć udziały Gdańska w MTG i odzyskując te grunty bezkosztowo?

**ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Jeżeli mówimy o zmniejszeniu udziałów, to chciałbym zobaczyć te procedurę, jak ona miałaby wyglądać. Jeśli mielibyśmy umorzyć nasze udziały, musielibyśmy je zrobić z zysku, nie ma takiego poziomu zysku w spółce żeby można było je umorzyć. Niestety, i wszyscy o tym wiedzą, i dobrze o tym wiemy od początku, że działalność targowo-konferencyjna nie jest działalnością dochodową. Dlatego min. sektor publiczny w nią inwestuje. Przykład niemiecki jest jeszcze bardziej dobitny, bo tam inwestuje permanentnie, w Monachium land dopłaca 6 mln euro rocznie do spłaty kredytów na wybudowanie targów, w Dusseldorfie podobnie. Natomiast jest to bardzo ważne narzędzie, prowadzenia polityki

gospodarczej w dwóch obszarach, raz samego promowania i budowania wizerunku miasta Gdańska, dwa, zasilania biznesu turystyczno – restauracyjnego, i to wyraźnie widać, myślę, że u nas to też będzie wyraźnie widać, przy Trako np. to widać, że hotele podnoszą ceny, bo jest duży popyt, tak, dokładnie tak się będzie działo. Natomiast jeżeli powiem o tym dokapitalizowaniu, niestety, to wyjaśniałem na komisjach, na jednej nie udało mi się wyjaśnić, bo na niej nie byłem, ale teraz jeszcze raz o tym powiem, nie było fizycznej możliwości zgrania w czasie, wydzielenia z działki 132 przez 6, zaraz podam dokładnie numer, żebyśmy byli, 132 przez 6, nie było możliwości wydzielenia 3 tys., około 3 tys. 500 m<sup>2</sup> przystanku wraz z dojściami, przed wniesieniem gruntu do MTG. W czasie było to po prostu niemożliwe do wykonania, dlatego, że decyzja o budowie przystanku, w ogóle sposób, jak ona ma być wybudowany była pół roku, nawet bym powiedział prawie rok później niż użyczenie terenu, a fizyczne podziały nieruchomości były 6 miesięcy po wniesieniu nieruchomości do MTG i nie dlatego, że my coś opóźniliśmy, tylko dlatego, że to był i tak rekord świata, bo fizyczne podziały nieruchomości trwają między 6 a 8 miesięcy, tyle trwa, geodeci tyle dzielą nieruchomości, na dzisiaj jeszcze ten podział nie jest uwzględniony w księgach wieczystych. Dodam dalej, po tym, jak my nabędziemy ten grunt, do zasobu gminy, wystąpimy o kolejny podział tej nieruchomości, i wydzielimy 800 m<sup>2</sup> terenu, na którym jest posadowiona połowa peronu, bo to jest ten teren, i go przekażemy lub sprzedamy z bonifikatą, to jeszcze nie jest rozstrzygnięte, na rzecz PKP, zgodnie z ustawą o kolejnictwie, która mówi, że gminy mają prawo inwestować w transport publiczny, również kolejowy, na terenach swoich gmin. Natomiast czy ten przystanek jest potrzebny, jest niezbędnym, chociażby dlatego, żeby uniknąć w perspektywie przyszłych imprez na PGE Arenie tego, z czym mieliśmy do czynienia w wypadku meczu z Zabrzem, w wypadku meczu z Ruchem czy w ogóle bezpiecznego przeprowadzenia turnieju Euro 2012. Ten przystanek jest bardzo bezpieczny, był zalecany przez policję, policja od początku była bardzo aktywna, jeśli chodzi o jego organizację, my opieraliśmy się do samego końca żeby zrezygnować z tej inwestycji, dopiero kiedy PKP wyłożyło ponad 7 mln na modernizację torów kolejowych, linii kolejowej, zdecydowaliśmy się na to przedsięwzięcie. Dziękuję bardzo.

### **Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK**

Ja chciałem serdecznie podziękować panu prezydentowi za tą jasną i otwartą deklarację, że mieszkańcy Gdańska będą sponsorować tą razą kolejną inwestycję i kolejną spółkę prawa handlowego, oprócz hali gdańskiej, gdańskiego stadionu, również będziemy dopłacali do utrzymania MTG. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Więcej głosów nie ma w dyskusji. Druk 561 z autopoprawką. Kto z pań i panów jest za podjęciem?

za	-	20
przeciw	-	6
wstrzymało się	-	4

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXV/523/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia budżetu Miasta Gdańska na 2012 rok

Uchwała stanowi **załącznik nr 5** do niniejszego protokołu

3). w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Oliwa Górna rejon ulic Dickmana i Bitwy Oliwskiej w mieście Gdańsku (**druk 547**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 547 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. KRPIOS opinia pozytywna. Głosów w dyskusji nie ma. Kto z pań i panów radnych jest za podjęciem uchwały?

za	-	25
przeciw	-	0
wstrzymało się	-	0

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXV/524/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Oliwa Górna rejon ulic Dickmana i Bitwy Oliwskiej w mieście Gdańsku

Uchwała stanowi **załącznik nr 6** do niniejszego protokołu

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Witamy pana posła Jurka Borowczaka, serdecznie witamy, byłego radnego naszego miasta.

4). w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Żabianka rejon ulic Pomorskiej i Gospody w mieście Gdańsku(**druk 548**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr druk 548 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o spokój, dobrze? Bardzo proszę o spokój. Jest sesja tu w tej chwili i uwagi państwa mogliście państwo na komisji. Po prostu nie zakłócajmy się wzajemnie, jeszcze państwo nie wiecie, jak dyskusja, jest bardzo dużo osób do dyskusji, tak że nie zakłócajmy sobie. Druk 548 KRPIOŚ opiniowała pozytywnie. Głos w dyskusji pan przewodniczący Jacek Teodorczyk.

**Radny JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Panie przewodniczący, koleżanki i koledzy radni, szanowni państwo, drodzy mieszkańcy Żabianki ul. Pomorskiej i okolic zainteresowanych nie uchwaleniem tej uchwały. Na stronie drugiej,

proszę państwa, ja chcę przeczytać i powiedzieć krótko, więc żeby nie przeciągać, proszę mi umożliwić to, przepraszam, że nie poprosiłem o to pana przewodniczącego. Otóż na stronie 2 projektu wydrukowanego naszej uchwały pisze: koncepcja zlokalizowania na terenie. Czy ja mogę przeczytać to?

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę państwa, bardzo proszę o spokój, sami widzicie państwo. Dajmy tutaj się wypowiedzieć.

### **Radny JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Koncepcja zlokalizowania na terenie, objętym planem budynku o maksymalnej wysokości 60 m, czyli obiektu wysokościowego wymagała przeprowadzenia procedury, określonej w Studium Lokalizacji Obiektów Wysokościowych (SLOW) uchwalonej przez Radę Miasta Gdańska we wrześniu 2008 roku. Studium to, uwaga, nakłada na organ sporządzający plan miejscowy wymóg przeprowadzenia szczegółowych analiz wpływu lokalizacji owych obiektów na środowisko, wygląd miasta oraz infrastrukturę społeczną. Taki jest wymóg, proszę państwa. Ja rozumiem, że wymóg szczegółowych analiz wpływu lokalizacji na środowisko to znaczy wymóg aktualnych analiz na środowisko. A ja uważam, że projekt, który nam dano dzisiaj do przegłosowania jest pozbawiony aktualnych analiz wpływu lokalizacji tej planowanej inwestycji na środowisko, proszę państwa. Nie ma, jest to wada tego projektu. Co prawda oczywiście są, ten problem jest ujęty ale w badaniach, gdzie powołują się tutaj przygotowujący ten projekt uchwały na rok 2007, gdzie była mapa akustyczna, a zanieczyszczenie powietrza jeszcze z lat 2004-2003 proszę państwa. Od tego czasu zmieniły się drastycznie sytuacje w tym rejonie Gdańska, zmieniło się na niekorzyść bardzo silnie natężenie ruchu, zwiększył się zdecydowanie hałas, zaczęła funkcjonować Ergo Arena, uwolniono ul. udrożnioną Łokietka. I w ten sposób ul. Gospody w tej chwili stała się miejscem potężnego ruchu kołowego i korków. Proszę państwa, ponieważ, jak sami autorzy tego projektu uchwały piszą na stronie 2, że warunkiem rozumieć bezwzględny jest analiza wpływu lokalizacji nowych obiektów na środowisko, a nie ma aktualnych badań środowiskowych, jest to projekt wadliwy po prostu. Wadliwy, i może być naprawiony jedynie poprzez przeprowadzenie, nie dopisanie, tylko przeprowadzenie tychże analiz. Ja bym dodał jeszcze, że nie przeprowadzono i nie uwzględniono w ogóle uwag mieszkańców dotyczących systematycznego zalewania ulicy Gospody w czasie opadów, gdzie studzienki po prostu nie są w stanie tych przyjąć całej wód opadowych. I ta inwestycja na pewno, nie trzeba

być filozofem wielkim, pogorszy i tak istniejącą sytuację, ale tego do tej się również nie odniesiono. 406 pism z uwagami, które tutaj komentował pan dyrektor Piskorski, wpłynęło od mieszkańców. Oczywiście, prawie wszystkie nie zostały uwzględnione. Najważniejsze tylko, której pan dyrektor no może tak wyraźnie nie podkreślił, to ja może powtórzę, to jest projektowana wysokość chęć przez mieszkańców do 10 m, sprzeciw przeciwko funkcji mieszkaniowej, to jest bardzo ważna sprawa, przede wszystkim sprzeciw przeciwko wycięciu drzew w najbliższej okolicy, jest to potężny sprzeciw, niechęć mieszkańców również do tego, że w planie tym została ujęta działka, działka, z której korzystają mieszkańcy, mianowicie tam są parkingi po prostu. I uważają mieszkańcy, że ujęcie częściowo tej działki w planie wpłynie negatywnie na ilość miejsc parkingowych dla mieszkańców. Jest oczywiście sprzeciw przeciwko parkingowi budowanemu, czyli parkingowi wielopoziomowemu. Oczywiście, w tłumaczeniach jest projektantów, że pierzeja, która powstanie ochroni niejako od hałasu między innymi również mieszkańców, tylko że bliżej nieokreślone jest kiedy i jak ona powstanie. Nie określono tych warunków. Ale jak powiedziałem, proszę państwa, to są te wszystkie uwagi i sprzeciwy mieszkańców, nie uwzględniono w ogóle sprzeciwu Rady osiedla Żabianka, Wejhera, Tysiąclecia i Jelitkowo. Nie zostały uwzględnione. Czyli można powiedzieć, że prawie 100% nie zostało uwzględnionych tych uwag. Ale proszę państwa, głównym powodem, dla których za chwilę złożę, już kończę, wniosek formalny o wycofanie projektu tej uchwały do KRPIOS celem dalszego procedowania, jest według mnie wada.

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę kończyć, bo jeszcze dużo radnych. O skierowanie do Komisji, tak?

#### **Radny JACEK TEODORCZYK – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Do Komisji ze względu na brak aktualnych danych środowiskowych. Jest to wada tego projektu i należy te badania przeprowadzić. I to jest moje uzasadnienie.

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Dziękuję bardzo. Proszę państwa, myślę, że wniosek będziemy na końcu głosować, tak? Żeby się zapoznać. Pani przewodnicząca Komisji Rozwoju Przestrzennego Małgorzata Chmiel.

#### **Radna MAŁGORZATA CHMIEL**

Szanowni państwo.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Ja proszę o ciszę, proszę państwa, proszę o ciszę, żebyśmy się wszyscy rozumieli.

### **Radna MAŁGORZATA CHMIEL**

Rzeczywiście, wiele lat już dyskutujemy nad tym projektem planu, odbyliśmy wszyscy wiele spotkań w różnych konfiguracjach z Biurem Rozwoju Gdańska, na posiedzeniach KRP z mieszkańcami jako radni. Natomiast do tego wniosku, który złożył pan radny, przed chwilą ja się jeszcze na końcu odniosę, natomiast pytanie mam do pana dyrektora Piskorskiego. Dostaliśmy wczoraj pismo od mieszkańców, w związku z tym dopiero teraz jestem w stanie się nad nim zastanowić i przeczytać. Jest tutaj jedna z pań mieszkanek napisała coś takiego i proszę bardzo o ustosunkowanie się do tego, o odpowiedź pana dyrektora. „Nieprawdą jest (czyli nieprawdą to, co Biuro Rozwoju Gdańska twierdzi), że inwestycja na obszarze, objętym planem nie spowoduje zmniejszenia liczby miejsc postojowych dla mieszkańców. Projekt wprowadza ustalenia o realizacji parkingów na działce objętej inwestycją i konieczność odtworzenia zlikwidowanych miejsc postojowych. Czyli miejsca dla obecnych i nowych mieszkańców oraz użytkowników usług. Gdzie to jest przewidziane na tak ograniczonym terenie?”. Czyli państwo tutaj proszę o ustosunkowanie się do tego, bo jest to dla mnie bardzo ważne, obsługa komunikacyjna jest zawsze jednym z kluczowych elementów inwestycji. No i drugie pytanie miałam, które zadał już pan radny przed chwilą, czy dane środowiskowe, które są załącznikiem do tego projektu uchwały, czyli hałas i wibracji jest to wszystko stwierdzone na podstawie map akustycznych z 2007 roku, a zanieczyszczenia powietrza z lat 2006. I państwo tutaj podnoszą, że to są nieaktualne dane. Proszę na te dwie sprawy odpowiedzieć, dziękuję bardzo.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Panie dyrektorze, będziemy tak po dwa pytania czy trzy. Na końcu, dobrze. Znaczący na końcu może nie, bo jest dużo, ale tak w którymś momencie wtedy zbierzemy już te pytania. Pan Koralewski. Pan radny Koralewski.

### **Radny KAZIMIERZ KORALEWSKI**

Panie przewodniczący, wysoka rado. Ja przede wszystkim do wysokiej Rady zwracam się w tej sprawie. Bo to, że Biuro Rozwoju Gdańska przygotowuje konkretny projekt i nam go przedstawia to jest naturalne. To jest narzędzie do działania. Ale jakie zawrze w tym projekcie wskaźniki i inne parametry to już nie radni, wydaje się, na to wpływali. Dlatego należy zapytać, wysoka Rado, czy my radni możemy przyjąć



taki plan zagospodarowania przestrzennego, który będzie skutkował tym, samym, co widzimy od 10 lat w wielu ogrodzonych osiedlach, tzw. gettach dla zamożnych, w których gęstość zabudowy jest taka, że mieszkańcy zaglądną sobie w okna. Hałas, który jest wewnątrz tego mikroosiedla jest taki, że jak się no nie wiem, nawet po cichutku zamyka drzwi w samochodzie, to na 4 piętrze brzmi to tak, jakby ktoś to przy uchu zamykał. Więc akustyka na pewno nie była zaprojektowana dla takiego osiedla z myślą o mieszkańcach. Taki sposób podejścia, żeby jak najbardziej zagęścić zabudowę, żeby nie wziąć pod uwagę kształtów zabudowy pod względem akustycznym i pod względem komfortu zamieszkiwania, generuje migrację poza Gdańsk. Bo jeżeli kogoś stać na to, żeby mieszkać komfortowo, to poszuka sobie zabudowy swobodniejszej i stąd taki wielki rozrost mieszkań, osiedli podmiejskich. Gdańsk przez to traci. I wszystkie prognozy, w których czytałem, jak będzie wyglądała sytuacja w Gdańsku, przewidują, że ci, których będzie stać, będą uciekać z bloków do osiedli podmiejskich. A dlaczego będą uciekać? Ano dlatego, że warunki do życia stają się nieznośne. I mamy tutaj przykład osiedla Żabianka, które zostało dobrze zaprojektowane, gęstość zabudowy nie jest zbyt wysoka, jest gdzie postawić auto, mogą przyjechać goście, mieszkańcy Żabianki nie zostawiają aut na przykład na Przymorzu czy w Oliwie, jeżeli przyjeżdżają do kogoś w gości albo w interesie, żeby skorzystać z usług. Dlatego uważam, że gęstość zabudowy w tym projekcie jest stanowczo za wysoka dla tych działek. Współczynnik parkingowy, który się planuje, a przeczytałem, że na przykład dla sfery mieszkalnej to jest 1,2, jest stanowczo za mały. Bo w takich osiedlach przy takich współczynnikach dzisiaj widzę, że samochody stoją poza osiedlem i zajmują miejsca na przykład turystom, widać to w Jelitkowie na przykład tam, gdzie powinni parkować ludzie doraźnie, a nie ci, którzy tam mieszkają. A więc ten współczynnik jest zbyt mały. A więc zwróćcie państwo uwagę na to, że odległość od istniejących budynków ma znaczeniem bo to jest akustyka. Obserwuję to już jak pracuję w radzie miasta od 10 lat. Na dodatek jeszcze te wskaźniki środowiskowe, o których tutaj przede mną mówił przewodniczący Teodorczyk, są nieaktualne. A więc, jest to taki myk prawny, że one owszem, są w tej uchwale, ale oczywiście są nieaktualne i o tym wszyscy wiedzą. Nie dziwię się goryczy mieszkańców, którzy wiedzą, kto robił tą koncepcję, stąd spodziewają się, że Biuro Rozwoju, a przez to radni, są specjalnie tej koncepcji przychylni. Stąd taki jest na pewno klimat. Zdając sobie sprawę z tego, że ten plan wymaga poprawy, na pewno należy te wszystkie środowiskowe uwarunkowania zbadać a z tego na pewno wynikną zmiany co do bryły tej budowy, co do wysokości, co do odległości od istniejących budynków i tak dalej, bo to trzeba wziąć pod uwagę. Mam takie wrażenie, wysoka Rado, że Biuro Rozwoju

Gdańska i już kończę, panie przewodniczący, charakteryzuje się empatią, ale nie w stosunku do mieszkańców aktualnych budynków czy tych, którzy będą mieszkać tam w przyszłości, tylko do inwestorów czy deweloperów czy innych przedsiębiorców. Dziękuję bardzo.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**  
Dziękuję bardzo. Pan radny Grzegorz Strzelczyk.

### **Radny GRZEGORZ STRZELCZYK**

Panie przewodniczący, wysoka rado, drodzy goście, panie dyrektorze. Nie jestem urbanistą i zawsze wysoko sobie ceniłem opinie, które pan nam przedstawiał. I nie ukrywam, że często bezkrytycznie brałem je za dobrą monetę, natomiast słysząc dzisiejsze uzasadnienie i pana wystąpienie będę od dzisiaj podchodził do pańskiej argumentacji bardziej ostrożnie. Po pierwsze, pierwszym argumentem, który pan użył jest to, że osiedle Żabianka się starzeje, populacja się starzeje, w związku z tym trzeba dopuścić nowej krwi, czyli pobudować wysokościowiec. Sugeruję, żeby takie zgody wydano również na rogu ulic Marynarki Polskiej i Władysława IV, być może na Szerokiej, może na Liczmańskiego w starej Oliwie, tam też populacja jest znacząco starsza niż średnia w mieście, podejrzewam. To po pierwsze. Po drugie, mieszkańcy Żabianki, zresztą pan powoływał się na ekspertyzę specjalisty od ruchu drogowego, który powiedział, że właściwie problemy komunikacyjne Żabianki zostaną rozwiązane, jeżeli powstanie druga nitka ul. Gospody. Mieszkańcy Żabianki i zresztą wszyscy racjonalnie myślący mieszkańcy Gdańska mają świadomość, że najpierw lepiej zrobić coś infrastrukturalnego i potem robić inwestycje. Mieszkańcy Żabianki do dzisiaj nie mogą się doczekać infrastruktury, która miała być zbudowana w rejonie tego osiedla przed oddaniem do użytku hali widowiskowo-sportowej. Hala od 2 lat funkcjonuje, tej infrastruktury ciągle nie ma. Więc może, odpowiadając na pańskie argument, drodzy koledzy, jeżeli nie macie argumentów, to przynajmniej nie przeszkadzajcie.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**  
Bardzo proszę o ciszę.

### **Radny GRZEGORZ STRZELCZYK**

To może najpierw zbudujemy tę drugą nitkę Gospody, zapewnimy, udrożnimy ten rejon miasta komunikacyjnie a potem rozważymy model zabudowy w tym rejonie. To jest druga rzecz. I trzecia tutaj, żeby państwu jeszcze coś uświadomić. Zadam retoryczne pytanie, myślę że pan dyrektor na nie sobie będzie potrafił odpowiedzieć. Kto użył takich słów, dotyczących zabudowy wysokościowej w mieście Gdańsku.

Właśnie obszary gęsto zabudowane, gęsto zaludnione o jednorodnej formie są wyłączone, nie są w grupie terenów niewskazanych do wysokiej zabudowy. Przymorze, Przymorze Małe, Żabianka, Tysiąclecia, Wrzeszcz Dolny. Tam, gdzie są mieszkańcy przyzwyczajeni do swoich siedzib w strukturach mieszkaniowych zdefiniowanych, tam nie wchodzimy z zabudową wysokościową. Wchodzimy owszem, w tereny intensywne, korzystnie położone, ale bezludne lub z małą liczbą mieszkańców oraz takie, które będą wymagały rewitalizacji lub przekształceń. I dla ułatwienia powiem: to są słowa pana dyrektora i tutaj pani przewodnicząca pewnie to potwierdzi, to jest wyciąg z protokołu Komisji Rozwoju Przestrzennego Rady Miasta Gdańska, który odbył się 22 września 2008 roku. Tak że, panie dyrektorze, jestem zdumiony ewolucją pańskich poglądów na temat zabudowy wysokościowej. I po trzecie, kończąc to, jeżeli rzeczywiście prawdą jest to, co podnosił kolega Teodorczyk i pośrednio potwierdzała pani przewodnicząca Komisji Chmiel, no to my nie mamy aktualnych danych środowiskowych, które by pozwalały podejmować taką decyzję, czyli ta dyskusja jest w ogóle bezprzedmiotowa i też popieram wniosek kolegi Teodorczyka o odesłanie tego wniosku do Komisji. A do biura Rozwoju Miasta Gdańska prośba o większy profesjonalizm i poważne traktowanie mieszkańców i radnych. Dziękuję.

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Ja chciałbym tutaj powiedzieć wtrącić się, myślę, że pani przewodnicząca prosiła o wyjaśnienie, czy są aktualne. Tak? Ja sekundę już krótka wypowiedź, bo to jeszcze nie pora teraz.

#### **Radna MAŁGORZATA CHMIEL**

Ja zadałam tylko pani radnej chciałam się odnieść do wypowiedzi kolegi, ja zadałam pytanie, czy to prawda jest, że są nieaktualne. Ja nie twierdzę, ja nie jestem fachowcem od badań środowiskowych i tutaj polegam na zdaniu innych. Dlatego pytam się pana dyrektora, czy to jest prawda, że są nieaktualne, tak jak twierdzi pan Teodorczyk. I w liście mieszkańcy.

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Pani przewodnicząca, jeszcze nie kolejka pani, trzeba, tu są w kolejce inni czekają. Pan radny Szymon Moś.

#### **Radny SZYMON MOŚ**

Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Na początku chciałbym zaapelować, bo to jest bardzo trudna dyskusja, w której pojawia się wiele emocji, chciałbym zaapelować tutaj o nie antagonizowanie, to znaczy ja

już pomijam konotacje negatywne słowa getto, którego powinno się racjonalnie używać. Ale kiedy słyszę słowo i określenie getto dla bogaczy, ja nie chciałbym obrażać, w moim okręgu jest wiele nowych inwestycji i tych ludzi, którzy ciężko swoją pracą, niejednokrotnie wysiłkiem całego życia kupują sobie mieszkania w nowych inwestycjach. I oni naprawdę nie muszą elementem politycznej walki i antagonizowania jednych przeciwko drugim i wykorzystywania tego do doraźnych celów. Więc to jest taka pierwsza uwaga, bo myślę, że to po prostu nie ma sensu. Ja bym chciał zapytać jeszcze raz pana dyrektora o jedną, konkretną rzecz, która dla mnie jest tutaj istotna. Chciałbym tutaj się zapytać o sprawy komunikacyjne jeżeli właśnie chodzi o ruch samochodowy, no niestety ulica Gospody nie jest dwupasmowa, nad czym ja osobiście boleję, uważam, że tam powinny być dwa pasy, również przedłużenie Chłopskiej w każdą stronę. Natomiast no mamy taki kłopot, który jest uwidocznił z kolei w moim okręgu, na Przymorzu Wielkim, tam, gdzie mamy nowe inwestycje w rejonie ulicy Jana Pawła, Olsztyńskiej, tam rzeczywiście ul. Olsztyńska w tej chwili bardzo mocno się korkuje i mam wrażenie, że nie przewidywano aż takiego natężenia samochodów, w związku z tym chciałbym się zapytać, czy te wyliczenia, dotyczące komunikacji w rejonie planu na Żabiance są rzeczywiście dokładne i rzeczywiście uwzględniają także możliwe zmiany w przyszłości, jeżeli chodzi o ilość pojazdów. No i tutaj chciałbym uzyskać dość dokładną odpowiedź, bo mam wrażenie, że dobrze by było wiedzieć, na co możemy być przygotowani. Na końcu chciałbym powiedzieć jako reprezentant Przymorza i Zasp, również w moim okręgu, w moim bezpośrednim sąsiedztwie miejsca, gdzie mieszkam budują się i pojawiają nowe inwestycje, również wysokościowe, tak że znam ten problem, rozumiem oburzenie mieszkańców. Ja będę popierał ten plan, uważam, że widząc tu na Przymorzu sam tego doświadczyłem, jednak z tą przyjętą argumentacją się zgadzam, natomiast chciałem powiedzieć, że poparcie da tego planu oczywiście nie oznacza poparcia dla obiektu wysokościowego w pasie nadmorskim, na to się nigdy nie zgodzę, przyzwoitości do swoich wyborców chciałem to powiedzieć. Dziękuję bardzo.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Pan radny Jaromir Falandysz.

**Radny JAROMIR FALANDYSZ**

Tak, ja mam krótkie pytanie. Chciałbym zapytać, jaka jest struktura własnościowa gruntów i nieruchomości, objętych tym planem zagospodarowania przestrzennego oraz na czyj wniosek jest ten plan wykonywany?

## **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Pani radna Jolanta Banach.

### **Radna JOLANTA BANACH**

Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Panie dyrektorze, pan mówił, że chciałby pan mnie przekonać wyjaśnieniem nieuwzględnienia uwag, ale to naprawdę nie mnie trzeba przekonać, tylko mieszkańców. Zgodnie z definicją partycypacji społecznej, która w Studium Lokalizacji Obiektów Wysokościowych jest niestety trochę ograniczona i nieprawdziwa. Partycypacja społeczna oznacza ni mniej, ni więcej, tylko udział obywateli w wypracowywaniu decyzji, a nie konsultacje. Dlatego istnieją dwa różne określenia na partycypację i konsultacje. Jeśli chodzi o partycypację, to mam wrażenie, że jej zabrakło. Pan mówi, że trzeba spojrzeć oczami tych, którzy jeszcze nie mieszkają na tym terenie. To jest prawda, ale trzeba też spojrzeć oczami tych, którzy mieszkają i te dwie optyki powinny się gdzieś zrównoważyć, a mam wrażenie, że w tej konkretnej sprawie, a nawet pewność, te dwie optyki się nie równoważą. Dla mnie obiekty wysokościowe, to jest na marginesie tej dyskusji, nie podnoszą prestiżu ani atrakcyjności miasta wbrew temu, oczywiście, co piszą w Studium Lokalizacji i w uzasadnieniu wydziału, który pan reprezentuje. Human Development Index, czyli zagregowany wskaźnik poziomu życia mieszkańców, który jest najlepszym narzędziem, obrazującym atrakcyjność miast wskazuje na Skandynawię, gdzie się nie lokalizuje obiektów wysokościowych, a są one najatrakcyjniejszymi miejscami na świecie. Panie dyrektorze, przychylam się, żeby już nie powtarzać, do opinii kolegów, którzy mówią o potrzebie aktualnych oddziaływań, na przykład na wzrost natężenia ruchu samochodowego. Proszę zważyć, że te stare, z 2009 roku kompleksowe badania nie uwzględniają układu komunikacyjnego i Ergo Areny. A więc baza, od której pan nalicza te 5% wzrostu natężenia ruchu drogowego jest bazą zaniżoną. Państwo piszecie, że Zielona Droga odblokuje trochę ten ruch, który może się pojawić i się dzisiaj pojawia w wyniku udrożnienia ulicy Łokietka. Panie dyrektorze, tak miało być na Suchaninie jak oddawaliście państwo Piecewską. Tłumaczyliście, że ul. Beethovena będzie odkorkowana, bo jest Piecewska. A dzisiaj Beethovena należy do najbardziej, do jednej z najbardziej obciążonych ulic w Gdańsku. Więc to nie koniecznie bywa tak, że udrożnienie drugiej dużej arterii coś rozwiąże. Bo ludzie będą sobie skracali dojazd i tutaj ulicą Łokietka i Gospody będą sobie skracali dojazdy. Po drugie, myślę, że tę atmosferę i sprzeciw mieszkańców trochę zneutralizowałby fakt dania im pewnego wyboru. W harmonogramie z 2009 roku, dotyczącym procedury nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego przewidywaliście państwo, i to mogło napawać optymizmem, cytuję:

wariantowe koncepcje programowo-przestrzenne. To są te, to jest ten harmonogram. Dlaczego te wariantowe koncepcje się nie pojawiły. Może jest czas, żeby je przedstawić. Mapy akustyczne, mapy klimatu akustycznego pochodzą z 2007 roku, co 5 lat są poddawane aktualizacji. Czyli teraz już powinny być aktualizowane, może rzeczywiście warto poczekać, żeby spojrzeć w te zaktualizowane mapy i od nich dopiero opracowywać oddziaływanie na środowisko. I kończąc jedno pytanie: Pan przekonuje mieszkańców, jest to jeden z podstawowych zarzutów, że likwidowane miejsca postojowe w planie będą odtworzone. Czy to oznacza, że inwestor będzie musiał udostępnić, zbudować i udostępnić mieszkańcom tę likwidowaną liczbę miejsc. Jeżeli nie zechce, to co wtedy. Dziękuję bardzo.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. I jeszcze zgłasza się pan radny Krzysztof Wiecki.

### **Radny KRZYSZTOF WIECKI**

Panie przewodniczący, panie dyrektorze. Studium Lokalizacji Obiektów Wysokościowych jest zapisany, że obiekty wysokościowe powinny być sytuowane w pewnym oddaleniu, a w planie procesowanym ten wymóg nie jest spełniany. Ja zacytuję zapisy ze SLOW: wysokie budynki powodują powstawanie uciążliwych, a nawet niebezpiecznych wiatrów w centrach naszych miast. Z powodu oddziaływania budynków na naturalny przepływ powietrza, wiatry wytworzone przez człowieka mogą znacznie przewyższyć wiatry neutralne zarówno pod względem prędkości, jak i stopnia porywistości i zmienności kierunków. Duża prędkość wiatru jest związana ze zwiększoną nierealnością i przestępczością oraz wyższą liczbą samobójstw. Można określić obszar oddziaływania budynków wysokościowych, budynku wysokiego biorąc pod uwagę wpływ na naturalny przepływ wiatrów. Przyjęto, że budynek oddziałuje w obszarze o promieniu pięciokrotnej wysokości budynku, czyli w tym naszym przypadku może to być nawet 300 m. Typowe błędy projektowe obiektów wysokościowych: wysoki budynek za blisko niskiego budynku, wtedy pojawiające się ruchy powietrza powodują, że zanieczyszczenia zostają skierowane w stronę ziemi i tam są zatrzymywane. Jeśli wiatr o dużej sile uderzy w budynek na wysokości ok. 9 m nad ziemią, wtedy natychmiast skierowany jest w dół, jeżeli zdarzy się, że budynek ma otwarte przejście na poziomie ziemi, wiatry będą przez nie przelatywać, powodując efekt tunelu powietrznego. To ma miejsce właśnie w budynku sąsiadującym z tym planem. W trosce o inwestora urzędnicy zapomnieli o bezpieczeństwie mieszkańców, a brak empatii, o którym tu już dzisiaj było mówione, z jakim spotkali się mieszkańcy przy okazji tego planu jest karygodny, nie pochyła się

z sensem nad żadną z uwag, którą mieszkańcy wnieśli. Ja przypomnę też cytaty z protokołu tzw. burzy mózgów, która miała miejsce 18 lutego 2008 roku. Być może, że coś się zmieniło, ale prosiłbym w takim razie, żeby to zostało zweryfikowane. Przewodnicząca ówczesnej Komisji powiedziała: zdecydowanie opowiadam się za zlokalizowaniem wysokościowców w grupach, a nie tylko w pojedyncze obiekty. Chciałbym tutaj jeszcze zwrócić uwagę na problem hałasu. Spojrzałem w tej chwili na mapę, która jest na stronie miasta Gdańska. Według tej mapy poziom hałasu przy omawianym projekcie uchwały jest od 60 do 75 dB. Zła jakość przygotowanej dokumentacji i niedbałe przygotowanie się urzędników do prezentacji projektu tak, jak na Komisji Rozwoju przestrzennego i nad dyskusją publiczną w ramach procedury wyłożenia planu świadczy o zlekceważeniu mieszkańców zainteresowanych tematem i ograniczeniu prawa dla rzetelnej informacji. Ja chciałbym jeszcze, w tej chwili sobie przypominać a o czym mówiłem też na Komisji Rozwoju Przestrzennego, nie tak dawno był omawiany plan dla Owczarni. Tam mimo tego, że Komisja wniosła, postawiła wniosek o dopuszczeniu zabudowy mieszkaniowej, tam pan dyrektor, to znaczy pan prezydent, ale poprzez pana dyrektora odmówiliście dla mieszkańców tej zabudowy tłumacząc, że przekracza to poziom hałasu. Tutaj ten hałas jest, tak jak powiedziałem, od 60 do 75 dB. W momencie, gdy będzie ten budynek już postawiony, ten hałas będzie jeszcze wyższy, bo będzie więcej mieszkańców, więcej samochodów. W związku z tym, mogę tylko powiedzieć jedno – to, co powiedział przewodniczący Rady Miasta Jacek Teodorczyk. Przychyłam się do tego wniosku i do tych wszystkich innych wniosków, które zostały tutaj przez koleżankę i kolegów postawione. Dziękuję uprzejmie.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Pan radny Piotr Grzelak, członek Komisji Rozwoju Przestrzennego.

### **Radny PIOTR GRZELAK**

Zastanawiałem się, czy wziąć udział w tej dyskusji dlatego, że w tej sprawie wielokrotnie już dyskutowaliśmy, więc wydaje się, że kwestia ta jest już przeanalizowana ze wszystkich stron. natomiast poziom populizmu, jaki się pojawia w ramach tej dyskusji, moim zdaniem przerasta wszelkie możliwe granice. Ze szczególnym zdziwieniem usłyszałem głos pani radnej Banach, która mówiła m.in. o obciążeniu ruchem okolicznych dróg na Żabiance. Mi się wydaje, że trudno dzisiaj wskazać lepiej skomunikowaną część Gdańska, niż Żabianka. To znaczy, mamy i SKM, i tramwaj, i budowaną dzisiaj Drogę Zieloną, która na pewno w jakimś stopniu odciąży ruch. Trudno dzisiaj powiedzieć, czy

jest w Gdańsku lepiej skomunikowana dzielnica miasta. I dlatego dziwne się wydaje, że pani radna zwraca uwagę i przytacza przykład Piecewskiej. I dzisiaj jasno musimy to sobie wszyscy powiedzieć, ruch kołowy jest passe. Dzisiaj powinniśmy stawiać nacisk na ruch publiczny. To po pierwsze, po drugie.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Ja proszę państwa, żeby pozwolić wypowiadać się.

### **Radny PIOTR GRZELAK**

Po drugie, dziwię się też pani radnej Banach z innego względu. Jeżeli porównujemy – i ostatnio była bardzo ciekawa dyskusja w Manhattanie na temat Drogi Czerwonej, ale też była to dyskusja poszerzona o różne aspekty urbanizacyjne. Jeżeli mówimy o kosztach miasta, które się rozrasta, o suburbanizacji, to są to koszty przede wszystkim ekologiczne. Pani radna Banach wydaje się być członkiem lewicy i te względy ekologiczne też powinny być dla pani istotne. Dzisiaj budynki wysokie są odpowiedzialnością na problemy właśnie ekologii. Z wielkim przekonaniem będę głosował za tą uchwałą dlatego, że uważam, że jest to realizacja Wieloletniej Strategii Miasta, rozwijania się do wewnątrz. Wnioskuje o zamknięcie listy mówców.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Pani przewodnicząca Agnieszka Owczarczak. Tak? Był wniosek o zamknięcie listy mówców? Nie słyszałem, bo tutaj było głośno. Do głosu są zgłoszeni pan Wiecki, Falandysz, Koralewski, Kamiński, Skwierawski, Bumbis i pani Małgorzata Chmiel i pani przewodnicząca Owczarczak. Kto z pań i panów radnych jest za zamknięciem listy mówców, proszę nacisnąć i podnieść rękę.

<b>za</b>	<b>- 21</b>
<b>przeciw</b>	<b>- 9</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>- 3</b>

Bardzo proszę, pan radny Marcin Skwierawski. Przepraszam, przepraszam, już mówiłem, pani przewodnicząca Owczarczak. Już wcześniej powiedziałem, a było głosowanie.

### **Radna AGNIESZKA OWCZARCZAK – Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Gdańska**

Ja chciałabym się przyłączyć do głosu radnego Piotra Grzelaka, który w pełni popieram. I równocześnie chciałabym dodać, że nas po prostu nie stać na to, żeby miasto rozlewało się na zewnątrz. Musimy budować



tam, gdzie mamy dobrą komunikację miejską, gdzie mamy drogi, przedszkola, szkoły, usługi, a nie na zewnątrz. Chciałabym też sprostować absolutną nieprawdę, którą powiedział pan radny Koralewski twierdząc, że ludzie bogaci wynoszą się na przedmieścia. To jest nie prawda. Dużo taniej można kupić mieszkanie na obrzeżach miasta, niż w tak dobrze skomunikowanych dzielnicach, jak Morena, Żabianka czy Zaspą. Więc nie jest prawdą, że bogaci wynoszą się na przedmieścia. I jeszcze jedna rzecz, pan radny Strzelczyk poruszył problem nie do końca zrealizowanego dojazdu do hali Ergo Arena. Owszem, ten dojazd nie jest na 100% w tej chwili zrealizowany właśnie przez mieszkańców, którzy te inwestycje bardzo długo blokowali.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Proszę państwa, ja bardzo proszę, żebyśmy tu mniej czasu na te żywiołowe dyskusje po wypowiedziach, bo jest sporo osób zgłoszonych jeszcze. Pan radny Koralewski.

### **Radny KAZIMIERZ KORALEWSKI**

Wysoka Rado, określenie getto zaczerpnąłem z sympozjów urbanistycznych, takie osiedla w Gdańsku istnieją. Tak je nazywają urbaniści, to są osiedla otoczone płotem, nikt z zewnątrz nie może wejść bez pozwolenia, bez otworzenia kluczem czy jakimś innym magnetycznym instrumentem. A więc zapożyczyłem od fachowców ten zwrot. Natomiast o migracji poza Gdańsk mówią fakty, mówią statystyki, mówią pozwolenia na budowę w gminie Pruszcz Gdański, w gminie Kolbudy, w gminie Żukowo, te pozwolenia o tym i burmistrzowie, radni tych gmin o tym mówią, mówią, że to gdańszczanie się tam budują, zresztą widzimy rosnący ruch samochodowy do pracy rano, po pracy w tych kierunkach, to świadczy o tym, że ci, którzy mieszkali niedawno w Gdańsku, już mieszkają poza, a co chwilę nowe tereny wchodzi pod inwestycje. A więc, ta migracja poza Gdańsk jest. Jeżeli chcemy, żeby nasze tramwaje były wypełnione, nasze autobusy, żeby miasto się rozwijało w sposób zrównoważony, to te inwestycje, które są w centrum miasta, a więc na przykład na tym planie rozwoju przestrzennego powinny być zrównoważone. A więc, to, co powiedziałem na wstępie i co powiedziałem wielu kolegom. A jeżeli mowa jest, panie przewodniczący, wysoka Rado, o populizmie, to jak można posądząć mieszkańców, którzy akurat dzisiaj obserwują tą sesję, jak można posądząć tych mieszkańców o populizm, bo przecież oni takich samych argumentów używają. Dziękuję bardzo.

### **Radny WIESŁAW KAMIŃSKI**

Ja zwracam się do mieszkańców, będących jako obserwatorzy. Tak właśnie w Gdańsku się dzieje, szanowni państwo. Przy dyskusji merytorycznej bardzo szybko zawsze padnie głos radnych rządzących o zamknięcie dyskusji. I tak to właśnie jest, i dlatego proszę państwa, przekażcie to sąsiadom. Powiedzcie to znajomym. Jak naprawdę brak jest rzetelnej dyskusji w Gdańsku, na tej Sali. Przekażcie to znajomym i mieszkańcom, żeby wiedzieli, jak to tak naprawdę wygląda. Wracając do tej sprawy, chcę powiedzieć jeszcze jedną rzecz. Minęło 40 minut, wypowiadają się radni rządzący, słowa populizm odmiany w różnych przypadkach, ale nie usłyszeliśmy jeszcze stanowiska merytorycznego, na które czekamy i ustosunkowanie się do realnych pytań i do realnych niepokojów od dyrektora, który ten plan jego wydział przedstawiał.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Ja myślę, że. Ja mam taką propozycję, żebyście wysłuchali. Po pierwsze, panie radny, trwa to długo. I te wszystkie dyskusje, ja się nie dziwię, że pada o zamknięcie listy, ponieważ te wszystkie dyskusje się powtarzają, nic nowego się nie wnosi, cały czas zobaczcie, widzicie, tu nie ma żadnych merytorycznych dyskusji w tej chwili, nie daliśmy jeszcze głosu panu, no niestety na końcu. Nie daliśmy głosu panu dyrektorowi. Ja za chwilę dam dalsze głosy, zobaczymy, czy coś nowego będzie wniesione bo podejrzewam, że powtórzenie tego samego każdy będzie niestety powtarzał. I dam panu dyrektorowi. Poza tym stanowiska pewne radni deklarowali, jak będą głosować, tak? Czyli są stanowiska. Przepraszam bardzo, pan mówił, nie będzie tak, że będzie dyskusja. Proszę, tak, znak pokoju. Pan chce wywołać awanturę, bo z tego jak się nie ma nic do powiedzenia, to najlepiej tak się robi. Tak jest, tak jest, panie przewodniczący. Pan radny Falandysz.

### **Radny JAROMIR FALANDYSZ**

To, czy dyskusja jest merytoryczna, czy nie, to jest kwestia oceny. Ale fakt zamykania dyskusji przy każdym kontrowersyjnym punkcie, który pojawia się na sesji jest skandaliczny. Jak się państwu nie chce słuchać, co koledzy i koleżanki mają do powiedzenia, to przypominam, że bycie radnym nie jest obowiązkowe, każdy z was może zrezygnować, więc proszę na przyszłość nie przegłosowywać takich wniosków. A co do merytorycznej kwestii i faktu rozlewania się miasta na zewnątrz, to to przecież już się stało, głównie dzięki właśnie panu dyrektorowi Piskorskiemu mamy Kowale, mamy intensywną zabudowę na Osowej, no to już wszystko miało miejsce, miasto już się rozlało na zewnątrz. Już za późno.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Dzięki panu dyrektorowi mamy Kowale, no świetnie. Pan radny Wiecki.

### **Radny KRZYSZTOF WIECKI**

Panie przewodniczący, ma rację pani przewodnicząca Owczarczak, że należy wykorzystywać infrastrukturę miejską, która już istnieje, szkoły, drogi i tak dalej. To wszystko się zgadza. Tutaj myślę, że między nami nie ma żadnego konfliktu. Ale oprócz tego, trzeba słuchać tego, o czym mówią mieszkańcy. Nie może być tak, że w pierwszym planie było ok. 400 uwag zgłoszonych i żadna nie została przyjęta. Teraz było kilkadziesiąt nowych uwag czy powtórzonych i też nic nie zostało dopuszczone. Żadna z uwag nie została przez Biuro Rozwoju Miasta Gdańska przyjęta, żadna uwaga. Proszę państwa, ja tutaj mówiłem o tym poziomie hałasu. Prawdą jest to, co mówił radny Grzelak, że to miejsce jest jedno z lepiej skomunikowanych w Gdańsku, to jest prawda. Natomiast, że tak powiem, dogęszczanie w ten sposób, przy takim wysokościowcu tego rejonu miasta spowoduje uciążliwość i dla tych mieszkańców, którzy już tam mieszkają, ale również dla tych, którzy będą mieszkali będzie dużo większa, niż dzisiaj to jest, ten poziom hałasu, o którym mówiłem 75 dB będzie z pewnością jeszcze wyższy. I w związku z tym, ponawiam ten apel, o którym wspomniał Jacek Teodorczyk, wiceprzewodniczący Rady Miasta o cofnięcie tej uchwały. Dziękuję.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Pan radny Szymon Moś.

### **Radny SZYMON MOŚ**

Dziękuję bardzo, panie przewodniczący. Ja chciałem powiedzieć jeszcze raz powtórzyć oprócz głosu pani przewodniczącej Owczarczak, z którym się zgadzam i gratuluję, że powiedziała to wprost i myślę, że bez ogródek, bo pewne rzeczy trzeba po prostu stawiać uczciwie. Ja również, jako mieszkaniec Przymorza, w moim bezpośrednim sąsiedztwie również powstały obiekty wysokościowe i naprawdę zdaję sobie sprawę z tego, jakie to wywołuje kontrowersje, sam tego na własnej skórze doświadczyłem. Mimo wszystko, mój pogląd jest taki że budujemy to, co powiedział radny Grzelak, miasto do wewnątrz, korzystamy z tej infrastruktury, która istnieje. Natomiast chciałbym jeszcze raz poprosić, nie wiem skąd pan radny zaczerpnął określenie getto i jakby nie interesuje mnie to. Ale chciałbym, żeby pan radny wziął pod uwagę i może jeżeli pan jest taki odważny na przykład udał się ze mną do mieszkańców mojego okręgu, którzy mieszkają w tym, co pan

nazywa getto dla bogaczy i ci ludzie naprawdę nie są winni temu, że pan ich angażuje w walkę polityczną w tej chwili, tak? Znaczący to są ludzie, którzy kupili te mieszkania swoją ciężką pracą, ja rozumiem kontrowersje, rozumiem, że łatwo jest zbijać kapitał polityczny siedząc tu na tej Sali i słuchając oklasków ze strony mieszkańców, rozumiem te emocje, bo sam tego doświadczyłem jako mieszkaniec. W moim najbliższym otoczeniu również zbudowano obiekty wysokościowe ale prosiłbym, żeby naprawdę nie antagonizować w ten sposób mieszkańców Gdańska, bo to do niczego dobrego, do niczego dobrego nie prowadzi.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**  
Dziękuję bardzo. Pan radny Marek Bumblis.

### **Radny MAREK BUMBLIS**

Panie przewodniczący, szanowna rado. Ja częściowo rozumiem mieszkańców tej dzielnicy, ponieważ mieszkali na skraju miasta, otoczeni działkami. Jednak potencjał tej dzielnicy jest zbyt wielki, żeby utrzymać ten stan, który trwał dotychczas. Stare blokowisko musi być wypełnione nowymi funkcjami i na szczęście władarze Sopotu i Gdańska dogadali się, powstaje wokół wspaniała infrastruktura, tkanka miejska, stare blokowiska są dowartościowywane bardzo dobrą architekturą. Wydaje mi się, że zyska miasto, zyska wartość mieszkań mieszkańców, trzeba się przyzwyczaić do tego, że ruch wzrasta. Natomiast bardzo proszę, nie straszcie mieszkańców uciążliwościami komunikacyjnymi, wynikającymi z rozbudowy miasta. Nieopodal to samo mówiono, jeśli chodzi o Leclerca, o Reala, o Castoramę. I co? i nic. Obiekty te polepszyły infrastrukturę. Podobnie będzie z tym budynkiem, z tym planem, który procedujemy, dlatego jestem za jego uchwaleniem. Dziękuję.

### **Radna MAŁGORZATA CHMIEL**

Szanowni państwo, chciałabym się najpierw odnieść do wypowiedzi pana Kamińskiego i pana Falandysza. Szanowni panowie, panowie wiedzą, że to jest kłamstwo, że brak jest rzetelnej dyskusji w sprawie akurat tego planu. Odkąd jestem kilkanaście lat radną, pierwszy raz się zdarzyło, żeby tyle dyskusji się odbyło, żeby tak rzetelnie Komisja podeszła do takiego planu z takim zaangażowaniem. Tyle godzin było rozmów odbytych na miejscu w Żabiance. Rozmawialiśmy z mieszkańcami na posiedzeniach Rady Dzielnicy, poprzedniej kadencji Rady Dzielnicy i obecnej Rady Dzielnicy. Po kilka godzin na posiedzeniach Komisji. Tak że proszę tutaj pokazowych takich gestów, panie Kamiński, nie robić, bo doskonale wie pan, że tutaj akurat pan

powiedział nieprawdę. To jest pierwsze. Po drugie, szanowni państwo, procedujemy ten plan od 5 lat. W tym czasie, jak powiedziałam, odbyło się naprawdę bardzo dużo spotkań w różnych konfiguracjach z wszystkimi mieszkańcami zainteresowanymi z Żabianki. I jak powiedział pan prezes spółdzielni Żabianki na ostatnim posiedzeniu Komisji, kiedy procesowaliśmy ten plan i opiniowaliśmy, padają już te same pytania i padają te same odpowiedzi. I po tych 5 lat nadszedł już czas podjęcia decyzji. Trudnej decyzji, ale trzeba ją wreszcie podjąć. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Dziękuję bardzo, pan dyrektor Marek Piskorski. Lista jest zamknięta. Proszę bardzo.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Panie przewodniczący, wysoka rado. Zacznę od tych pytań, które były skonkretyzowane.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę państwa, ja wiem że robicie cyrk, panie przewodniczący Kamiński chce pan zrobić, bo na tym to polega. Ale niech pan pozwoli mówić panu dyrektorowi.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Dane wejściowe, które służyły prognozom oddziaływania obiektu wysokościowego na środowisko zrównoważone, ta procedura SLOW była przeprowadzona w czerwcu 2010 roku. Opierała się na danych, które były ówczas dostępne. Rzeczywiście, mapa akustyczna, którą dysponuje miasto Gdańsk pochodzi z 2007 roku, a te badania stanu powietrza, które przeprowadza nie jednostka miejska, tylko Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska są z 2006 roku. Natomiast, jak państwo wiedzą, procedura.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Przepraszam, ja bardzo proszę państwa o ciszę i na galerii, bo nie słyszę. Naprawdę. I tutaj na sali, żeby troszkę ciszej to będzie słyszeć. Bardzo proszę, panie dyrektorze.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Natomiast procedura prognostyczna w każdej prognozie, w tym także w prognozie oddziaływania obiektu wysokościowego na środowisko zrównoważone, która była przeprowadzona w tamtym czasie opiera się na pewnych licznych założeniach oraz na, nie chcę użyć słowa ekstrapolacjach, ponieważ to nie jest proste przedłużenie trendów

dotychczasowych w przyszłość, ale jest to pewna wizja przyszłości. Każda prognoza wychodzi od pewnych danych zanotowanych, odnotowanych w takich czy innych materiałach wejściowych, a następnie na podstawie przyjętych założeń, danych zewnętrznych, analizy trendów, analizy zmian uwarunkowań, buduje prognozę. I każda taka, czyli to, że dane wejściowe pochodzą z 2007 roku czy z 2006 roku nie przekreśla tezy, i to potwierdzam, iż prognozy są aktualne. Ponieważ prace prognostyczne polegają na zidentyfikowaniu zmian, które w danym parametrze mogą nastąpić, związane ze zmianą uwarunkowań. Dobrym przykładem takiego działania są prognozy komunikacyjne. Tu akurat model, który służył do prognoz jest całkiem aktualny, bo jest nawet jeszcze nie do końca skończony i chcę powiedzieć, że nieprawdą jest teza pani radnej Banach, że ta prognoza nie uwzględnia hali sportowo-widowiskowej Ergo Arena. Ale prognozy są robione na godzinę szczytu, między godziną 15 a 16. Wtedy arena Ergo Arena jest uwzględniona tylko ze względu na pracowników i obsługę, która tam poza imprezami działa. Natomiast spiętrzenia ruchu występują w dniach imprez, z reguły poza godzinami szczytu i one są oczywiście pewną chwilową uciążliwością, tak samo zresztą, jak funkcjonowanie wszystkich wielkich obiektów sportowych czy widowiskowych. Chwilową perturbacją ruchu, ale nie uwzględnianą w prognozach komunikacyjnych, prognozy komunikacyjne badają godzinę szczytu, wychodząc ze słusznego założenia, że o 4 nad ranem nigdy nie ma problemu z przejechaniem, więc nie ma sensu analizować ruchu poza godzinami szczytu, także skutki imprez w Ergo Arenie są skoncentrowane, rzadkie, skoncentrowane w czasie i to jest oczywiście pewna uciążliwość mieszkańców Żabianki i Wejhera, ale one nie poddają się prognozowaniu. I tutaj pani radna Owczarczak słusznie przypomniała, że ulica Gospody już mogła być dwujezdniowa, ale póki co nie jest dwujezdniowa, ale chcę państwa zapewnić i przypomnieć, że rezerwacja w planie obowiązującym korytarza dla tej drogi jest na tyle szeroka, że tę ulicę będzie można zrealizować, czyli ta szansa nie jest stracona. Ale oczywiście prognoza oddziaływania, prognoza ruchu komunikacyjnego uwzględnia nowe elementy. Dlatego mówię, że nie jest prognoza prostą ekstrapolacją planu istniejącego, uwzględnia z jednej strony wzrost współczynnika ruchliwości, uwzględnia nowe obiekty drogowe, które się pojawiają, a także uwzględnia tzw. model Split, czyli udział w podróżach transportu samochodowego, transportu publicznego transportem zbiorowym i podróży wykonywanych pieszo i rowerowo. Na te rowerowe chcę zwrócić uwagę, ponieważ tutaj mamy założony i realizujemy dosyć znaczny trend wzrostowy, czyli powiem pewna znacząca, w tej chwili jeszcze nieznacząca, ale w przyszłości 15% podróży w mieście Gdańsku ma być realizowana przy pomocy roweru. Oczywiście, proszę państwa,

to są założenia i można te założenia zanegować, tylko wtedy jesteśmy w całkowitej pustce, w całkowitej próżni. To samo dotyczy kwestii prognoz hałasowych czy prognoz oddziaływania na czystość atmosfery. Jeśli chodzi o czystość atmosfery, to współcześnie nie jest to wielki problem, bo już jest kwestia zapylenia jest opanowana, jeśli chodzi natomiast o prognozy akustyczne, to ich główną zmienną jest natężenie ruchu, ponieważ to są, proszę państwa, wyłącznie to co prognozujemy i to co jest w naszej mapie akustycznej, to są prognozy samochodowego, także od ruchu kolejowego i od ruchu tramwajowego. Natomiast nie ma w tej prognozie odgłosów imprez sąsiedzkich ani nie ma odgłosów trzaskania drzwiami samochodowymi. Ponadto prognozy akustyczne oceniają hałas na poziomie 4 m nad poziomem terenu, jest to takie standardowe, zgodne z ustawą przyjęcie, ale zdają sobie państwo sprawę, że jest to pewne założenie jak przy każdej prognozie. Więc, konkludując ten pierwszy punkt odpowiadam, że prognozy są aktualne, prognozy są na podstawie najaktualniejszych danych i prognozy odzwierciedlają te zaszłości, które już nastąpiły. Tak, tak, są aktualne.

#### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę państwa, proszę o ciszę. Wyraźnie pan dyrektor mówi, nie słyszycie przez to, że krzyczycie. Są aktualne, powiedział.

#### **MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Jeszcze powiem o wątpliwościach któregoś z panów radnych, dotyczących oddziaływania generowania ruchów powietrza. Otóż to jest rzeczywiście zbadane teoretycznie oddziaływanie obiektu wysokościowego na przepływy ruchu powietrza. I ten wątek oddziaływania to jest element analizy oddziaływania na środowisko zrównoważone, i ten element nie w cytowanych fragmentach teoretycznych, tylko w odniesieniu do tego konkretnego projektu i w tej konkretnej lokalizacji jest zawarty w materiale, który był na stronach internetowych eksponowany w czerwcu 2010 roku. Jeżeli ktoś z państwa chce się z tym zapoznać, to oczywiście w Biurze jest to dostępne. Proszę państwa, druga kwestia, którą pani przewodnicząca Chmiel pytała na podstawie pisma od mieszkańców dotyczy miejsc parkingowych. Otóż sama autorka tego pisma przeczytała trafnie przepis planu, który mówi o obowiązku realizacji w odpowiednim standardzie miejsc parkingowych dla nowych potrzeb oraz o odtworzeniu miejsc parkingowych zlikwidowanych w trakcie realizowania tej inwestycji. O odtworzeniu, proszę państwa. Co się stanie jak inwestor nie odtworzy? Jak inwestor nie odtworzy, nie dostanie pozwolenia na budowę. Czy jest miejsce, żeby odtworzyć? Oczywiście, proszę państwa, te miejsca będą płatne. Te miejsca będą płatne, więc jeżeli mieszkańcy, ale proszę

zwrócić uwagę, że mówimy o terenach, które nie są własności spółdzielni Żabianka. Mówimy o terenach, bo padło pytanie jakieś o stan własnościowy, ten teren sytuacja własnościowa jest tam bardzo zróżnicowana. Zaraz pokażemy mapę własnościową. Żółty kolor, proszę państwa, to są tereny gminy, żółty kolor ze szrafem ukośnym to są tereny gminy w użytkowaniu wieczystym sklepu, który kiedyś był Zatoką, a teraz jest Biedronką, to jest właśnie wnioskodawca na tym terenie ma powstać obiekt wysokościowy i to jest wnioskodawca tego planu, zielony kolor to są grunty Skarbu Państwa, a brązowy kolor to są grunty prywatne. Ale żadne z tych gruntów nie należą do gminy, do... w południowej części pani inżynier Semka mnie poprawia, te w południowej części należą do spółdzielni Żabianka i, proszę państwa, no powiem to wprost, tu oczywiście plan miejscowy nie narusza w najmniejszym stopniu praw własności, więc czy te miejsca parkingowe są zlokalizowane w południowej części na tym brązowym fragmencie działki spółdzielni Żabianka będą przekształcane i znajdzie tam wtedy problem odtworzenia miejsc parkingowych i kwestii płacenia za te miejsca parkingowe, a raczej inwestor będzie płacił spółdzielni, bo to jest grunt spółdzielczy. Chyba, że spółdzielnia sprzeda inwestorowi ten grunt, to przestanie być spółdzielczy. Ale, proszę państwa, jeżeli chodzi o ten fragment, to w pełni władza jest tutaj przy spółdzielni, więc co spółdzielnia zrobi, to będzie miała. Na pozostałym terenie będzie decydował właściciel, ma obowiązek odtworzenia co do ilości miejsc parkingowych zlikwidowanych plus zbudowania nowych miejsc parkingowych zgodnie z przyjętymi w naszym mieście wskaźnikami parkingowymi, więc w ogóle nie może być mowy o tym, że tu nastąpi pogorszenie warunków parkowania. Natomiast czy jest tam dostatecznie dużo miejsca, jest tutaj, proszę państwa, bardzo dużo miejsca, to jest teren około 1,5 Ha, a zabudowana będzie mała część, a nawet jak będzie wielka część zabudowana, to tam są możliwe, potrzebne i przewidywane przez plan obiekty parkingowe wielopoziomowe, kubaturowe czy podziemne. Tam są dobre warunki budowlane, można także budować pod ziemią. Czyli tutaj nie ma żadnej wątpliwości, że te ustalenia planu mogłyby być niezrealizowane. Jeśli inwestorowi okaże się, że za drogo, to po prostu nie zbuduje, nie dostanie pozwolenia na budowę. Nieprawdziwa jest teza pana radnego Koralewskiego, że trzeba podwyższyć wskaźnik parkingowy z powszechnie przyjmowanego obecnie 1,2 na mieszkanie. Ten wskaźnik się bardzo sprawdza, aczkolwiek rzeczywiście pojawiają się głosy, że należałoby więcej, myśmy przeprowadzili niedawno analizę sytuacji parkingowych w nowo zrealizowanych dzielnicach na Gdańsku Południe i on wyszedł bardzo trafnie. Nie ma zresztą specjalnego powodu, żeby ten wskaźnik nadmiernie powiększać dlatego, że polityka miasta nie promuje podróży



samochodami indywidualnymi, tylko właśnie skierowuje mieszkańców do korzystania z miejsc podróży transportem zbiorowym. Przykro mi jest, że pana radnego Strzelczyka rozczarowała moja kompetencja, natomiast chcę cytować pana radnego z analizy SLOW był trafny, tylko pan przeczytał jednym tchem, że w miejscach bezludnych, a tam jest jeszcze napisane „oraz w miejscach zdegradowanych i ekstensywnie zagospodarowywanych”. I to jest ten drugi przypadek. I ta ogólna zasada, że tereny wyłączone z obiektów wysokościowych są te, które są przestrzennie zdefiniowane, jest zilustrowana na rysunku. I proszę zwrócić uwagę, bo to nie jest przypadkowe, na tym rysunku, gdzie kolor beżowy oznacza te tereny zidentyfikowane z ujednoczoną strukturą przestrzenną wyłącza ten teren. Tak że ten właśnie fragment nie przez przypadek nie jest terenem wyłączonym, jest terenem dopuszczonym, o czym zresztą na początku mówiłem. Proszę państwa, słuszna jest uwaga wielu z państwa, że trwa w tej chwili, że jesteśmy obserwatorami trendu suburbanizacji, że w tych gminach sąsiednich powstają mieszkania, mieszkania w znacznej części dla mieszkańców Gdańska. To są raczej mieszkania tanie, bo grunty są tanie, natomiast koszty mieszkania w tamtych miejscach są duże, ponieważ trzeba dzieci dowozić do szkół, się dowozić do pracy i coraz większa grupa mieszkańców jest chętna do rezygnacji z pewnego standardu ekologicznego na rzecz korzystania z uczestnictwa w życiu miasta. Nie mamy za bardzo dobrych, właściwie nie mamy żadnych narzędzi na oddziaływanie, żeby Gmina Kolbudy czy Gmina Żukowo nie planowała w swoich terenach terenów mieszkaniowych. Jedynym naszym działaniem jako miasta jest zaoferowanie, czyli stworzenie konkurencyjnej oferty nie dla wszystkich, proszę państwa, ale dla tych, którzy cenią sobie to, co pani profesor Sagan mówiła, którzy cenią sobie mieszkanie przy ulicach tętniących życiem, w mieście pełnym ruchu ale pewnie z gorszymi warunkami ekologicznymi. Dla tych, którzy sobie takie warunki cenią to jest oferta. Bez tej oferty także ci przeniosą się do Poznania, Wrocławia, gdzie tego typu oferty uzyskują. Dziękuję.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**  
Dziękuję. Proszę państwa, tu między innymi pytała pani radna Banach podchodziła i nie chciała iść na wprost. Czy są zaktualizowane mapy akustyczne, czy są zaktualizowane mapy akustyczne takie padło pytanie.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Proszę państwa, mapy akustyczne, tak jak powiedziałem, te które są bazowe. Proszę państwa, co to jest mapa akustyczna? To nie jest mapa, która wynika z pomiarów, to jest mapa, która wynika z pewnego modelu,

jak mówią specjaliści akustycy, jest to mapa, która bardzo wiernie odzwierciedla stan akustyczny, ale musimy sobie zdawać sprawę, że to, co nazywamy stanem istniejącym jest też modelem. I ten model aktualnie którym się posługiwaliśmy w 2007 roku, kiedy w 2010 roku, kiedy ta prognoza była robiona i wystawiona na publiczny widok w Internecie i jeszcze do dzisiaj jedyną mapą, którą dysponuje miasto, jest ten model z 2007 roku. Ale, jak powiedziałem, nie bierzemy pod uwagę tego stanu z 2007 roku, prognozę robimy uwzględniając zmiany, które następują, nastąpiły już i nastąpią w przyszłości w zmianie tego obrazu. A równocześnie rzeczywiście miasto w obowiązku ustawowym pracuje nad aktualizacją mapy tej.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że panu radnemu Strzelczykowi nie udzielono odpowiedzi, tak?

### **Radny GRZEGORZ STRZELCZYK**

Chciałem po pierwsze ad vocem, panie dyrektorze. Ja nie cytowałem wyimków ze SLOW, tylko expressis verbis pańskie cytaty z Komisji Rozwoju Przestrzennego, to po pierwsze. A po drugie, ja tutaj chcę podpowiedzieć panu dyrektorowi, bo jeżeli dzisiaj już dysponujemy pewnymi danymi empirycznymi, na których można by było oprzeć tą estymację w przyszłość jeżeli chodzi o natężenie ruchu, zanieczyszczenie itd., to powiem panu dyrektorowi, że dla developerów i inwestorów będzie właściwsze i korzystniejsze przyjmowanie założeń z lat 70., gdzie naprzeciwko ul. Gospody w tym czasie była pętla autobusu 142, a na Osiedlu Młodych rosło zboże. I wtedy deweloperzy będą jeszcze bardziej zadowoleni i cenić będą pańską pracę. Dziękuję.

### **MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Panie radny, panie radny, pan idzie w kierunku manipulacji. Chcę powiedzieć po pierwsze, ten stan z 2007 to jest model, to nie są badania empiryczne, to jest model. ponadto to jest model, którym dysponuje miasto, nie developerzy, tylko miasto, urzędowe miasto. Więc proszę nie wmawiać, że robimy coś korzystnego dla developera, to jest obiektywna wiedza, którą dysponuje miasto, konkretnie Wydział Środowiska, i które jest bazą do dalszych prognoz, natomiast prognoza przedstawia także, jak się te obciążenie akustyczne będzie zmieniać, to już zostało zrobione w ramach programu „Kadma” i pokazujemy to, jak to jest na stan istniejący.

### **Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. Proszę państwa, padł wniosek pana przewodniczącego Teodorczyka o odesłanie tego druku 548 do prac Komisji ponownie, poparło go paru radnych jeszcze i w związku z tym teraz będziemy głosować. Kto z pań i panów radnych jest za odesłaniem druku 548 ponownie pod obrady Komisji. Kto jest za odesłaniem proszę nacisnąć i podnieść rękę.

<b>za</b>	- 10
<b>przeciw</b>	- 23
<b>wstrzymało się</b>	- 0

Także będziemy głosować w tej chwili tenże projekt uchwały, przypomnę, druk 548, kto z pań i panów radnych jest za podjęciem druku, proszę nacisnąć i podnieść rękę.

<b>za</b>	- 21
<b>przeciw</b>	- 12
<b>wstrzymało się</b>	- 0

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/525/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Żabianka rejon ulic Pomorskiej i Gospody w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi **załącznik nr 7** do niniejszego protokołu.

5). w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Krakowiec – Górki Zachodnie rejon ul. Przełom w mieście Gdańsku (**druk 549**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 548 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. KRPIOS opinia pozytywna, głosów w dyskusji nie ma, kto z pań i panów radnych jest za podjęciem druku 549, proszę nacisnąć i podnieść rękę.

za	-	29
przeciw	-	0
wstrzymało się	-	0

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/526/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Krakowiec – Górki Zachodnie w rejonie ul. Przełom w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

6). w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zabornia, rejon ulicy Olchowej na południe od ulicy Kartuskiej w mieście Gdańsku (**druk 558**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 558 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Komisja Rozwoju Przestrzennego opinia pozytywna. Głosów w dyskusji nie ma, kto z pań i panów radnych jest za podjęciem druku 558, proszę nacisnąć i podnieść rękę.

za - 30  
przeciw - 0  
wstrzymało się - 0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXVII/527/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zabornia, rejon ulicy Olchowej na południe od ulicy Kartuskiej w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 9 do niniejszego protokołu.

7). o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Stare Przedmieście - rejon ulic Rzeźnickiej i Kocurki w mieście Gdańsku (**druk 556**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 556 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję. KRPIOŚ pozytywnie oceniła projekt. Pan radny Adam Nieroda.

**Radny ADAM NIERODA**

Panie dyrektorze, ja mam pytanie, jaka liczba mieszkań może przybyć po wprowadzeniu tej zmiany?

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Obawiam się, że nie będę umiał odpowiedzieć na to pytanie, ale budynków jest raz, dwa, trzy, cztery, pięć, sześć, a przybędzie jedna kondygnacja. No na każdym budynku to są wielokłapkowe. Myślę, że kilkanaście, maksymalnie kilkadziesiąt mieszkań.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękujemy. Więcej głosów nie ma. Kto z pań i panów radnych jest za podjęciem druku 556, proszę nacisnąć i podnieść rękę.

za	-	28
przeciw	-	0
wstrzymało się	-	0

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/528/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Stare Przedmieście, rejon ulic Rzeźnickiej i Kocurki w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 10 do niniejszego protokołu.

8). o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Brętowo rejon ulic Dolne Migowo i Rakoczego w mieście Gdańsku (**druk 555**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 555 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Komisja opiniowała to KRPiOŚ pozytywnie. Pan radny Dariusz Słodkowski.

**Radny DARIUSZ SŁODKOWSKI**

Panie dyrektorze, rozumiem, ta Nowa Abrahama to zamiennie też nazywana Nową Politechniczną, tak? To jest ta sama droga? To ja proszę o uszczegółowienie i na jakim odcinku Nowa Abrahama została jakby przycięta. Znaczący poproszę o więcej informacji po prostu o nowym przebiegu ul. Abrahama.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Proszę państwa, proszę wysilić, czy mamy mapę studium? Proszę wysilić wyobraźnię, otóż nie, Nowa Politechniczna i nowa Abrahama to są zupełnie odrębne byty, ale planistyczne. Nowa Abrahama to jest kierunek północ-południe, zaczyna się w rejonie obecnej Zaspy, pętli tramwajowej na Zaspie, przechodzi przez kolej, przecina Grunwaldzką, dalej idzie po śladzie Kolei Metropolitalnej, musieliśmy ją trochę popchnąć, żeby się Kolej Metropolitalna zmieniła, i na tym odcinku jest to całkiem nowy i niezmienny, on tam minimalne korekty ma, ale generalnie niezmienny przebieg. Następnie ta ulica Nowa Abrahama przebiegała właśnie do Okopowej do Potokowej Rakoczego i na tym odcinku zrezygnowaliśmy z niej włączając ją w istniejący ciąg ulic. Potem ten ciąg skręca i tam dokonała się zmiana nazwy, dalej mówimy już o ul. Bulońskiej, tam miało iść po śladzie ul. Bulońskiej i dalej na południe obecnie nazywamy ten ciąg ul. Nową Bulońską, ale to jest rzeczywiście pewna reminiscencja tego kierunku ul. Nowej Abrahama, potem to wchodzi we fragment ul. Jabłoniowej w miejscu, gdzie przecina się z trasą W-Z i dalej idzie na południe, znowu kontynuując tą myśl ul. Nowej Abrahama, tylko, że teraz nazywamy ją Nową Bulońską Południowa. Natomiast trasa Nowa Politechniczna jest relacji wschód-zachód. Też były z nią różne perturbacje, obecnie jest to przedłużenie ciągu ul. Miszewskiego, Wyspiańskiego, Miszewskiego i Do Studzienki. Tu idzie po obecnym śladzie tworząc duże wyburzenia na ul. do Studzienki, a dalej idzie mniej więcej równolegle do ul. Sobieskiego, przechodzi pod wiaduktem w ciągu ul. Nowolipie, który to wiadukt jest realizowany koło Nowego Sądu. Równolegle do tej skarpy, gdzie na górze znajduje się osiedle Morena i łączy się z tą właśnie wyżej powiedzianą przez mnie ul. Bulońską mniej więcej w miejscu tuż za zakończeniem obecnego odcinka ul. Bulońskiej. To jest ul. Nowa Politechniczna. Ta Nowa Politechniczna jest w dokumentach planistycznych i nie podlega zmianie.

**Radny BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze pan radny się zgłaszał? Już się wyłączył, tak? Nie ma więcej głosów w dyskusji, druk 555, kto z pań i panów jest za podjęciem?

<b>za</b>	<b>- 30</b>
<b>przeciw</b>	<b>- 0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>- 0</b>

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/529/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Brętowo rejon Dolne Migowo i Rakoczego w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.

9). o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kiełpiniek rejon ulicy Przytulnej i trasy W-Z w mieście Gdańsku (**druk 551**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 551 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Przepraszam bardzo, nie zauważyłem nawet, jak przewodniczący. Bardzo proszę, pan radny Adam Nieroda. Proszę państwa, dalszych. Zgłaszał się, oczywiście, pan radny Nieroda, bardzo proszę.

**Radny ADAM NIERODA**

Panie dyrektorze, w uzasadnieniu do projektu uchwały jest mowa o docelowo ważnym wjeździe na osiedle Wiszące Ogrody pomiędzy ul. Kartuską Północną a Przytulną. Chciałbym prosić o wymienienie przeszkód natury prawnej, jakie nie pozwalają zrealizować w tym momencie tego połączenia, ponieważ w tej chwili jedynym połączeniem z osiedlem jest wjazd przez hipermarket Auchan. A mieszka tam parę tysięcy mieszkańców.

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Już mi tutaj pani inżynier Ostrzycka wyjaśniła. Proszę państwa, właśnie przeszkoda prawna tkwi w planie obowiązującym, który ma tak ukształtowanie linie rozgraniczające, że nie da się teraz tego zrealizować z jezdni, z realizowanej jezdni Kartuskiej Północnej. Tak że dopiero w wyniku zmiany tego planu będziemy mogli dostosować sam ten wlot ul. Przytulnej do włączenia do ul. Kartuskiej Północnej



**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Proszę państwa, dalszych głosów w dyskusji nie ma, dodam tylko, że Komisją Wiodącą, czyli komisja Rozwoju Przestrzennego i ochrony środowiska wydała opinię, była to opinia pozytywna. Przystępujemy więc do głosowania. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

<b>za</b>	<b>- 30</b>
<b>przeciw</b>	<b>- 0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>- 0</b>

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/530/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012**

**roku o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kiełpinek rejon ulicy Przytulnej i trasy W-Z w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 12 do niniejszego protokołu.

10). w sprawie zmiany uchwały nr VII/62/11 Rady Miasta Gdańska z dnia 17 lutego 2011 roku o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Oliwa Górna rejon ulic Kościerskiej i Bytowskiej w mieście Gdańsku (**druk 550**)

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 550 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Proszę państwa, opinia komisji wiodącej, czyli Komisji Rozwoju Przestrzennego i Ochrony Środowiska była opinią pozytywną, głosów w dyskusji nie ma, przystępujemy do głosowania. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

za	-	32
przeciw	-	0
wstrzymało się	-	0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXVII/531/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie zmiany uchwały nr VII/62/11 Rady Miasta Gdańska z dnia 17 lutego 2011 roku o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oliwa Górna rejon ulic Kościerskiej i Bytowskiej w mieście Gdańsku.**

Uchwała stanowi załącznik nr 13 do niniejszego protokołu.

10a). w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii Prezydenta w sprawie nadania Alei Vaclava Havla kategorii drogi powiatowej (**druk 562**)

**Radna MAŁGORZATA CHMIEL**

Przedstawiła projekt uchwały nr 562 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo, pani przewodnicząca. Proszę państwa, głosów w dyskusji nie ma, przystępujemy więc do głosowania. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

za	-	30
przeciw	-	0
wstrzymało się	-	0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXVII/532/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii  
Prezydenta w sprawie nadania Alei Vaclava Havla kategorii  
drogi powiatowej.**

Uchwała stanowi załącznik nr 14 do niniejszego protokołu.

11). w sprawie: wyrażenia woli objęcia przez Gminę Miasta Gdańska udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym Gdańskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku (**druk 553**)

**ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Przedstawił projekt uchwały nr 553 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Głos ma radny Jaromir Falandysz, proszę.

**Radny JAROMIR FALANDYSZ**

A wzrośnie do ilu procent, czy mógłby nam pan prezydent powiedzieć.

**ANDRZEJ BOJANOWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

O 17,8%. Udziału w spółce. 17,8%.

**Radny JAROMIR FALANDYSZ**

Niedosłyszałem, to wzrośnie o 17,8% czy do 17,8%. Rozumiem, dziękuję.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Proszę państwa, dalszych głosów dyskusji nie ma. Opinia Komisji Wiodącej, czyli Komisji Strategii i Budżetu była opinią pozytywną, Komisja Polityki Gospodarczej i Morskiej również pozytywnie opiniowała przedstawiony projekt uchwały, Komisja Rozwoju Przestrzennego i Ochrony Środowiska również wydała opinię pozytywną.

Proszę państwa, przystępujemy do głosowania. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

<b>za</b>	<b>- 30</b>
<b>przeciw</b>	<b>- 0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>- 0</b>

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/533/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**w sprawie: wyrażenia woli objęcia przez Gminę Miasta Gdańska udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym Gdańskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku.**

Uchwała stanowi **załącznik nr 15** do niniejszego protokołu.

12). zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zawarcia porozumień pomiędzy Miastem Gdańsk a Miastem Sopot, Miastem Pruszcz Gdański, Gminą Pruszcz Gdański Gminą Kolbudy, Gminą Żukowo o przejęcie przez Miasto Gdańsk wykonywania zadań publicznych w zakresie zbiorowego transportu lokalnego (**druk 554**)

**DMITRIS SKURAS – Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Przedstawił projekt uchwały nr 554 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Bardzo dziękuję, panie dyrektorze. Proszę państwa, głosów w dyskusji nie ma, komisją wiodącą w tym przypadku była Komisja Polityki Gospodarczej i Morskiej, która wydała opinię pozytywną. Proszę państwa, przystępujemy do głosowania. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

za - 31  
przeciw - 0  
wstrzymało się - 0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXVII/534/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**zmieniającą uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zawarcia Porozumień Międzygminnych pomiędzy Miastem Gdańsk a Miastem Sopot, Miastem Pruszcz Gdański, Gminą Pruszcz Gdański, Gminą Kolbudy, Gminą Żukowo o przejęcie przez Miasto Gdańsk wykonywania zadań publicznych w zakresie zbiorowego transportu lokalnego.**

Uchwała stanowi załącznik nr 16 do niniejszego protokołu.

13). zmieniającą Uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie określenia źródeł dochodów własnych gromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów własnych samorządowych jednostek budżetowych (**druk 552**)

**JERZY JASIŃSKI – Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji**

Przedstawił projekt uchwały nr 552 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Dziękuję bardzo. Proszę państwa, głosów w dyskusji nie ma. Komisją wiodącą była Komisja Strategii i Budżetu, która wydała opinię pozytywną, Komisja Edukacji również wydała opinię pozytywną. Proszę państwa, przystępujemy do głosowania, kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem projektu uchwały?

za - 30  
przeciw - 0  
wstrzymało się - 0

Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**Uchwałę Nr XXVII/535/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**zmieniającą Uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie określenia źródeł dochodów własnych zgromadzonych na wydzielonym rachunku i ich przeznaczenia oraz sposobu i trybu sporządzania planów finansowych dla wydzielonych rachunków dochodów własnych samorządowych jednostek budżetowych.**

Uchwała stanowi **załącznik nr 17** do niniejszego protokołu.

14). zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zasad udzielania stypendiów dla uczniów i studentów (**druk 559**)

**JERZY JASIŃSKI – Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji**

Przedstawił projekt uchwały nr 559 zgodnie z załączonym uzasadnieniem.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Bardzo dziękuję, panie dyrektorze. Proszę państwa, opinia Komisji Wiodącej, czyli Komisji Edukacji była opinią pozytywną, głosów w dyskusji nie ma, przystępujemy do głosowania. Kto z pań i panów jest za przyjęciem projektu uchwały tak, jak w druku nr 559, proszę o przyciśnięcie przycisku i podniesienie ręki.

za - 30  
przeciw - 0  
wstrzymało się - 0

**Rada Miasta Gdańska  
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**Uchwałę Nr XXVII/536/12  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 31 maja 2012 roku**

**zmieniającą uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie  
zasad udzielania stypendiów dla uczniów i studentów.**

Uchwała stanowi załącznik nr 18 do niniejszego protokołu.

**PUNKT 5**

**INTERPELACJE, ZAPYTANIA RADNYCH I  
ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA**

*Interpelacje stanowią załącznik nr 19 do niniejszego protokołu.  
Zapytania stanowią załącznik nr 20 do niniejszego protokołu.*

**PUNKT 6**

**WNIOSKI, OŚWIADCZENIA OSOBISTE**

**Radny MACIEJ KRUPA**

Państwo radni, zwłaszcza po mojej prawej stronie tak często zabieracie głos w sposób nie statutowy, to właśnie jest punkt porządku obrad, kiedy powinniście mieć możliwość wypowiedzieć się. Siedzimy po to, żeby was wysłuchać, czekamy na wasze oświadczenia osobiste.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta  
Gdańska**

O, wiedzę, że jest oświadczenie osobiste pana Wiesława Kamińskiego, proszę bardzo.

**Radny WIESŁAW KAMIŃSKI**

Jesteśmy zachwyceni i bardzo dziękujemy panu przewodniczącemu, że oczekuje na nasze oświadczenia, ale szczególnie jesteśmy bardzo rozanieleni wprost za pouczenie, które raczył do nas wygłosić.

**Radny JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący Rady Miasta Gdańska**

Proszę państwa, bardzo dziękuję. Nie ma dalszych wniosków i oświadczeń osobistych, ogłaszam zakończenie obrad. Dziękuję bardzo.

**PUNKT 7**

**ZAKOŃCZENIE OBRAD**

Obrady skończono o godzinie 13,15

Przewodniczący  
Rady Miasta Gdańska

Bogdan Oleszek

Protokół sporządziła  
Na podstawie zapisu w formie cyfrowej  
Inspektor BRMG

Anna Muszyńska